

تحليل المعنى المعجمي لاسم المعرفة في سورة الملك وطريقة تعليمه

رسالة جامعية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في كلية التربية والتعليم

الباحثة : ميليسا بوتري

رقم القيد: ١٩١١٠٢٠٠٦٤

قسم تعليم اللغة العربية



كلية التربية والتعليم

بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

١٤٤٤هـ / ٢٠٢٣م

تحليل المعنى المعجمي لاسم المعرفة في سورة الملك وطريقة تعليمه

رسالة جامعية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في كلية
التربية والتعليم

الباحثة : ميليسا بوتري

رقم القيد : ١٩١١٠٢٠٠٦٤

قسم تعليم اللغة العربية

المشرف الأول : الأستاذ الدكتور شريف الدين بشار، الماجستير

المشرفة الثانية : جغرافية النجاح، الماجستير

كلية التربية والتعليم

بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

٢٠٢٣/هـ ١٤٤٤ م

ملخص

كانت أنواع المعرفة مشكلة للطلاب غير العرب، خاصة للمبتدئين. يجب أن يهتم متعلم اللغة العربية باستخدام اسم المعرفة وإذا لم يتغلب عليها بالشامل، فيمكن أن تؤدي إلى سوء الفهم في فهم معنى محتوى الجملة أو دلالة الآيات المقدسة في القرآن. إذا يحدث ذلك الحال، فإنه بسبب نقص الفهم الجيد عن اسم المعرفة وسوف يضل الناس، وخاصة لأئلك الذين لا يتقنون اللغة العربية. وهذا ما تجعل الباحثة مهتمة بإجراء البحث عن المعنى المعجمي لاسم المعرفة الواردة في القرآن. وسبب آخر فإن اسم المعرفة هو بحث يتطلب التبصر والدقة لأن ينقسم اسم المعرفة إلى ستة أنواع حيث لكل نوع اختلافات يجب أن يعرفها ويفهمها متعلمو اللغة العربية أولاً. وبالإضافة إلى ذلك، فإن بحث اسم المعرفة هو أحد المشكلات يجعل الناس متحيرين في التمييز بين اسم المعرفة واسم النكرة، والأخطاء في ترجمة الكلمة وفقاً لسياق الجملة المعنية.

هذا البحث بحث وصفي ونوعي وهو من أنواع البحوث المكتبية. دلت نتائج البحث على أن أنواع اسم المعرفة في سورة الملك هي ١٤٨ اسماً مع الوصف التالي: (١) اسم الموصول بعدد ٢١ اسماً يتكون من نوعين وهما ١٢ نوعاً من اسم الموصول الخاص بلفظ "الَّذِي" و"الذين"، ٩ أنواع من اسم الموصول المشترك بلفظ "من" و"ما". اسم الضمير بعدد ٦٩ اسماً يتكون من ١٦ اسم الضمير المنفصل و ٥٣ اسماً من الضمير المتصل. اسم العلم بعدد ١٢ اسماً يتكون من ٨ أسماء العلم بنوع اللقب و اسمان من اسم العلم بنوع الاسم، و اسم واحد من اسم العلم الشخصي، و اسم واحد من اسم العلم النوعي. اسم الإشارة بعدد ٤ أسماء بلفظ "هذا". المعرف ب"ال" ٢٠ بيانه. اسم المضاف إلى اسم الضمير بعدد ٢٢ بيانه، المضاف ب"ال" ٨ بيانات، المضاف إلى اسم العلم هو ١، والمضاف إلى اسم

الضمير هو ٢٠١) المعنى المعجمي لاسم المعرفة الواردة في سورة الملك نوعان. ويوجد نوعين له معاني مجازي مثل كلمة "بِيَدِهِ" وهنا نعتقد أنّ معناها (اليد) كما أراد الله. معنى هذه اليد له معنى القياس. المعنى الخارجي لهذه الآية هو بيان لسلطان الله وسلطانه واستمرارية تدبيره. بالإضافة إلى ذلك، لفظ "الغيظ" بمعنى "غاضب" إنه شكل من أشكال التمثيل لأن الجحيم يحترق بقوة حرقها. ويشبه غليان الجحيم ولهبها برجل غاضب جدا وغاضب من أعدائه كشكل من أشكال المبالغة من حيث حجم رغبة الجحيم في إيذاء أعدائه. وبالإضافة إلى هذين لفظين، فإنّ اسم المعرفة الآخر هو من المعنى الأساسي أو المعنى الأصلي أو المعنى الحقيقي الوارد في القاموس من كل أنواع اسم المعرفة. (٣) أما طريقة التعليم الفعالة التي استخدمها الباحث فهي طريقة القواعد والترجمة مع المدخل التعاوني. وأساليب التعليم المستخدمة لإيصال مواد اسم المعرفة هي مشكلات الطلاب والاستنتاجية وتحليل الأخطاء.

الكلمات المفاتيح : اسم المعرفة، سورة الملك، طريقة التعليم



إقرار

أقر أنا الموقع أدناه

الاسم : ميليسا بوتري
رقم القيد : ١٩١١٠٢٠٠٦٤ :
القسم : قسم تعليم اللغة العربية
الكلية : كلية التربية والتعليم

أنا بحتي العنوان (تحليل المعنى المعجمي لاسم المعرفة في سورة الملك وطريقة تعليمه) هو عمل خاص بي، أصيل غير متصل ولا منتحل من أي عمل منشور، كما أقر بالالتزام بالأمانة العلمية وأخلاقيات البحث العلمي في كتابة البحث المعنون أعلاه. وأتحمل كافة التبعات القانونية جراء الحقوق الفكرية والمادية للغير وللجامعة الحق في اتخاذ الإجراءات اللازمة والمترتبة على ذلك.

تحريرا بباندار لامبونج، ٢٠٢٣
الطالبة،



ميليسا بوتري

رقم القيد: ١٩١١٠٢٠٠٦٤

وزارة الشؤون الدينية

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إبتان الإسلامية الحكومية لامبونج



العنوان : شارع لتكول اندرو سورابمين سوكرامي باندر لامبونج، رقم الهاتف : (٠٧٢١) ٧٠٣٢٨٩

موافقة

موضوع الرسالة : تحليل المعنى المعجمي لاسم المعرفة في سورة الملك وطريقة تعليمه
اسم الباحثة : ميليسا بوتري
رقم القيد : ١٩١١٠٢٠٠٦٤
القسم : قسم تعليم اللغة العربية
الكلية : كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إبتان الإسلامية الحكومية لامبونج

واقفته اللجنة الإشرافية

وافقت اللجنة الإشرافية على مناقشة هذه الرسالة العلمية وذلك بعد أن قامت اللجنة بتقديم تصحيحات وتعديلات لازمة وقررت أنها مؤهلة لتتقدم في المناقشة والدفاع عنه أمام لجنة المناقشة بقسم تعليم اللغة العربية لكلية التربية والتعليم بجامعة رادين إبتان الإسلامية الحكومية لامبونج

المشرفة الثانية

جغرافية النجاح، الماجستير

الرقم الوظيفي: ١٤٠١٢٢٠٢٠١٣٢٠١٢١٣٢٠١٩٨٩

المشرف الأول

الأستاذ الدكتور شريف الدين بشار الماجستير

الرقم الوظيفي: ٣١٠٠٧٠٣١١١٩٩٢٠٨١١٩٦٦

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور ذو الحناك، الماجستير

الرقم الوظيفي: ٣١٠٠١٠١٩٩٦٠٩٢٤٠٩٦٧

وزارة الشؤون الدينية

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لامبونج



العنوان : شارع لنكول اندرو سورامتين سوكرامي باندر لامبونج، رقم الهاتف : (٠٧٢١) ٧٠٣٢٨٩

تصديق لجنة المناقشة

تمت المناقشة على الرسالة العلمية بالموضوع : تحليل المعنى المعجمي لاسم المعرفة في سورة الملك وطريقة تعليمه ، التي كتبها اسم الطالبة ميليسا بوتري برقم القيد ١٩١١٠٢٠٠٦٤ بقسم تعليم اللغة العربية قد ناقشتها لجنة المناقشة بكلية التربية والتعليم بجامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لامبونج، يوم الجمعة في التاريخ ٢٣ من يونيو ٢٠٢٣ م.

لجنة المناقشة :

- (.....) رئيس المناقشة : الأستاذ الدكتور سلطان شهريل، الماجستير
- (.....) السكرتيرة : بيني ليله الوحيدة ، الماجستير
- (.....) المناقش الأول : الدكتور الحاج فخر الغازي، الماجستير
- (.....) المناقش الثاني : الأستاذ الدكتور شريف الدين بشار، الماجستير
- (.....) المناقش الثالث : جغرافية النجاح، الماجستير



عميدة كلية التربية والتعليم
الأستاذة الدكتورة الحاج فخرية زيننا، الماجستير

الرقم الوظيفي : ١٩٦٤٠٨٢١٠٨٨١٠٢٠٠٢

شعار

خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ

“sebaik-baik kalian adalah yang mempelajari al-quran serta mengajarkannya”

أَحَبُّوا الْعَرَبَ لِثَلَاثٍ : لِأَنِّي عَرَبِيٌّ ، وَالْقُرْآنُ عَرَبِيٌّ ، وَكَلَامُ أَهْلِ الْجَنَّةِ عَرَبِيٌّ

(رواه الطبراني والبيهقي)

“Cintailah bahasa Arab karena 3 hal: karena sesungguhnya Aku adalah orang Arab, dan Al-Qur’an diturunkan menggunakan bahasa Arab, dan Bahasa para penghuni surga adaah bahasa Arab.” (HR. Thabrani dan Baihaqi)



إهداء

وفي هذه المناسبة أهديت هذه الرسالة إلى:

١. والدي أبي المحبوب أليانتو وأمي المحبوبة سوكرمي، هما اللذان يربياني ويقدماني التشجيع والدعاء والمودة الصادقة بالإخلاص والصبر ويقدماني الدافع ماديا كان أو غير مادي.

٢. إخواتي الكبيرة الذين يعطوني النصيحة على التحلي بالصبر والاستقامة.

٣. عائلتي الممتدة في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

٤. جميع الأصدقاء القريين من القلب.



ترجمة الباحثة

اسم الباحثة ميليسا بوتري، وولدتها في التاريخ ٢٩ من يناير ٢٠٠١ في قرية نيغارى باتين ناحية سونكاي الشمالية لامبونج الشمالية، وهي البنت الثانية من شقيقين من المتزوج أبي أليانتو وأمي سوكارمي.

تبدأ الباحثة الدراسة في المدرسة الإبتدائية الحكومية الأولى نيغارى باتين وتخرجت منها في السنة ٢٠١٣. واستمرت دراستها إلى مدرسة دار العلوم المتوسطة باتو راجا، وتخرجت منها في السنة ٢٠١٦. ثم واصلت دراستها الثانوية إلى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشمالية وتخرجت منها في السنة ٢٠١٩.

ففي السنة ٢٠١٩، صارت الباحثة طالبة في قسم اللغة العربية كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج. ومدة دراستها في الجامعة، لقد اتبعت الباحثة منظمة BAPINDA. ونشطت الباحثة أيضا في مشاركة بعض الأنشطة المنعقدة في معهد الجامعة لمدة سنتين.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين بالشكر إلى الله على جميع النعمة والهداية وقوته التي قد أعطاه للباحثة حتى تقدر على إتمام هذه الرسالة العلمية. وهذه الرسالة العلمية شرط من الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج. وفي إتمام كتابة هذه الرسالة، حصلت الباحثة على جميع المساعدات من جميع الأطراف. فبهذه المناسبة أن تقدم الباحثة جزيل الشكر إلى سادات الأفاضيل:

١. الأستاذة الدكتورة نيرفا ديانا، الماجستير، كعميدة كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج .
٢. الدكتور ذو الحنان، الماجستير كرئيس والسيد رزقي غوناوان، الماجستير كسكرتير في قسم تعليم اللغة العربية، بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج.
٣. الأستاذ الدكتور شريف الدين بشار، الماجستير كالمشرف الأول والسيدة جغرافية النجاح، الماجستير كالمشرفة الثانية للذان يقدماني التوجيهات والإرشادات حتى أتممت هذه الرسالة العلمية.
٤. جميع المحاضرين والمحاضرات خاصة للمحاضرين في قسم تعليم اللغة العربية للذين أعطوني علوما مفيدة مدة الدراسة.
٥. أعضاء الموظفين في المكتبة سواء في المكتبة المركزية أو في مكتبة كلية التربية والتعليم الذين يوفرون الكتب التي تحتاجها الباحثة.
٦. والذيان يقدماني الدافع والدعاء والجهود لا تقدر بثمان لتقدم تربية أبنائهم.
٧. أصدقائي في السلاح أشكركم على تعاونكم وعسى أن يكون النجاح والبساطة والحكمة دائما في أيدينا.

٨. جميع الفراق الذين لا يمكنني تعدهم واحدا فواحدا على كل مساعدتهم ودوافعهم لإتمام هذه الرسالة .

وتدرك الباحثة على أن رسالتها بعيدة عن الكمال، لذلك ترحو الباحثة الانتقادات والاقتراحات لتكميل هذه الرسالة العلمية. وأخيرا عسى أن تكون هذه الرسالة العلمية نافعة للباحثة خصوصا وللقارئ عموما. أمين يارب العالمين.

باندر لامبونج، ٤ مايو ٢٠٢٣

الباحثة

ميليسا بوتري

١٩١١٠٢٠٠٦٤



محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع
ب	ملخص
د	إقرار
هـ	موافقة
و	تصديق
ز	شعار
ح	إهداء
ط	ترجمة الباحثة
ي	كلمة الشكر والتقدير
ل	محتويات البحث
س	قائمة الجداول
ع	قائمة الملحقات
الباب الأول : مقدمة	
١	أ. توضيح الموضوع
٢	ب. خلفيات البحث
٨	ج. تركيز البحث وفرعه
٨	د. مشكلات البحث
٩	هـ. أهداف البحث
٩	و. فوائد البحث
٩	ز. البحوث السابقة ذات الصلة

ح. الهيكل التنظيمي للبحث ١٣

الباب الثاني : إطار نظري

أ. الدلالة ١٥

١. تعريف الدلالة ١٥

٢. أنواع الدلالة ١٥

٣. تعريف المعنى ١٩

٤. أنواع المعنى ٢٠

ب. المعنى المعجمي ٢٣

١. تعريف المعنى المعجمي ٢٣

٢. خصائص المعنى المعجمي ٢٥

ج. اسم المعرفة ٢٥

١. تعريف اسم المعرفة ٢٥

٢. تقسيم اسم المعرفة ٢٦

٣. وظيفة اسم المعرفة ٣٧

د. سورة الملك ٣٨

١. تعريف سورة الملك ٣٨

٢. أسباب نزول سورة الملك ٣٩

٣. فضائل سورة الملك ٤١

هـ. طريقة التعليم ٤٢

١. تعريف طريقة التعليم ٤٢

٢. أنواع طرق تعليم اللغة العربية ٤٣

الباب الثالث : منهج البحث

- أ. نوع البحث ٥٣
- ب. البيانات ومصادرها ٥٤
- ج. أسلوب جمع البيانات ٥٥
- د. أسلوب تحليل البيانات ٥٦
- هـ. أدوات البحث ٥٨

الباب الرابع : نتائج البحث ومناقشتها

- أ. . تحليل بيانات البحث ٦١
١. تحليل أنواع اسم المعرفة ومعناها المعجمي في سورة الملك ٦١
٢. طريقة التعليم ١١٨
٣. استراتيجية التعليم ١١٩
- ب. مناقشة البحث ١٢١

الباب الخامس : اختتام

- أ. استنتاجات ١٢٣
- ب. اقتراحات ١٢٤

مراجع الرسالة ومصادرها

الملحقات

قائمة الجداول

- الجدول ١.١ أوجه التشابه والاختلاف مع البحوث الأخرى ١٠
- الجدول ١.٢ عدد اسم المعرفة في سورة الملك ٦١



قائمة الملحقات

١. كتاب مقدمة الدلالة الإندونيسية لعبد الخير
٢. كتاب الدلالة المعجمية لمنصور باتيدا
٣. كتاب علم اللغة العامة لعبد الخير
٤. كتاب الدلالة العربية الكلاسيكية والمعاصرة لمحمد مثنى
٥. كتاب علم النحو لشيخ شمس الدين محمد الراعي
٦. كتاب ملخص قواعد اللغة العربية للنور الرافي
٧. كتاب تفسير المنور لوهبة الزهيلي
٨. قاموس المنور العربية-الإندونيسية لعلي معصوم وزين العابدنلا المنور
٩. كتاب منهجية تعليم اللغة العربية لذو الكفلي
١٠. كتاب تفسير الجلالين لجلال الدين المحلي
١١. كتاب جامع الدروس العربية



الباب الأول

مقدمة

أ. توضيح الموضوع

الموضوع هو الجزء الأهم والمطلق من فائدته في جميع أشكال الكتابة أو المقالات، لأن الموضوع كمنح للتوجيه يوفر صورة عامة عن جميع المحتويات الواردة فيه. وموضوع هذا البحث "تحليل المعنى المعجمي لاسم المعرفة في سورة الملك وطريقة تعليميه". ولتجنب سوء فهم المصطلحات المستخدمة في الموضوع، ستقوم الباحثة أولاً بوصف معاني المصطلحات الواردة فيه.

١. التحليل

التحليل هو التحقيق في حدث لوصف الحالة الحقيقية.^١ والتحليل

محاولة للحصول على الحقائق الدقيقة حول الحالة الحقيقية.^٢

٢. المعنى المعجمي

المعجم هو صيغة مشتقة من اسم المعجم "مفردات". وحدة المعجم هي الوحدة ذات معنوية في شكل اللغة. وهكذا "المعنى المعجمي هو المعنى الذي يتوافق مع مصدره والمعنى الذي يتوافق مع ملاحظة الجهاز الحسي، أو المعنى الحقيقي في الحياة."^٣

¹ Depdiknas, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Jakarta: Balai Pustaka, 2011), 4.

² Zughrofiyatun Najah and Arizka Agustina, "Analisis Kesalahan Semantik Pada Skripsi Mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab UIN Raden Intan Lampung," *Al-Fatin* 3 (2020), 4.

³ Abdul Chaer, *Pengantar Semantik Bahasa Indonesia* (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2021), 60.

٣. اسم المعرفة

اسم المعرفة هو اسم الذي يدل على معنى معين. وهو اسم بصفاته الخاصة.^٤ وفي اللغة الإندونيسية يسمى اسم المعرفة بكلمة خاصة.

٤. طريقة التعليم

طريقة التعليم هي طريقة أو مرحلة تستخدم في التفاعل بين الطلاب والمعلمين لتحقيق أهداف التعليم المحددة وفقا لمواد وآلية طرق التعليم.

وبالتالي فإنّ المقصود من موضوع " تحليل المعنى المعجمي لاسم المعرفة في سورة الملك وطريقة تعليمه" هو عملية البحث المنهجي وتجميع البيانات المتعلقة بالمعنى المعجمي، أي معنى الكلمة عندما تقوم الكلمة بذاتها، سواء في شكل الكلمة أو في شكل لواحق يكون معناها ثابتا إلى حد ما كما يمكن قراءته في قاموس اللغة المعينة. وتتعلق عملية البحث المنهجي وتجميع البيانات بالمعنى المعجمي في بحث اسم "المعرفة" وهو الكلمة التي تدل على المعنى المعين حيث يوجد اسم المعرفة في سورة الملك ، ثم يتم عمل طريقة تعليمه حول المعنى المعجمي لاسم المعرفة.

ب. خلفية البحث

اللغة العربية هي لغة مشهورة بميزاتها وتفردتها. واللغة العربية هي لغة غنية بالمفردات، ومن بينها من جانب الدلالة أو معنى الكلمة العميقة.^٥ بالإضافة إلى ذلك، تعد اللغة العربية رمزا للحضارة الإسلامية عبر تاريخ البشرية وتسمى حضارة النص. لذلك لتعلم القرآن والحديث والكتب الإسلامية الأخرى يتطلب فهم اللغة العربية. كما هو موضح في القرآن سورة يوسف الآية ٢:

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

⁴ Aunur Rofiq, *Ringkasan Kaidah-Kaidah Bahasa Arab (Jawa Timur: Pustaka Al-Furqon, 2020)*, 15.

⁵ Candra Gunawan, "Analisis Makna Leksikal Dan Gramatikal Harf Jar Dalam Al-Qur'an Surah Al-Furqan," *Tesis*, 2018, 1-117.

وعلم الذي يدرس اللغة يسمى علم اللغة. في بعض المراجع العربية، يذكر عطية أنّ علم اللغة هو "دراسة علمية للغة، أي العلم الذي يجعل اللغة موضوع بحثها". ويعبر كريسداالانا أنّ علم اللغة هو "علم يدرس اللغة بطبيعية، ففي تعليم اللغة العربية لا يمكن فصلها عن أربع دراسات، وهي علم الأصوات، والصرف، والنحو والدلالة.^٦ علم الأصوات هو فرع من فروع علم اللغة الذي يبحث عن الأصوات، سواء من حيث قواعدها أو كيفية إنتاجها وأصوات اللغة من حيث وظيفتها. والصرف هو علم يبحث عن أشكال الكلمات وتغيرها والمعاني التي تنشأ فيها. وأما النحو فهو فرع من فروع علم اللغة الذي يتعلق بتكوين الكلمات في الجملة.^٧ والدلالة لغة من اللغة الإنجليزية *semantics*، وهي دراسة المعنى. لا يركز هذا البحث إلا على علم الدلالة كدراسة معنى اللغة. ظهر مصطلح الدلالة لأول مرة في عام ١٨٨٣ من قبل عالم فرنسي اسمه بريال.^٨ علم الدلالة من حيث الاصطلاح هو النظام والتحقيق في المعنى وفي اللغة بشكل عام. وعلم الدلالة وفقا لميشيل زكريا هو أحد المستويات في اللغة التي تدرس كل ما يتعلق بالمعنى.^٩ أما المختار فيقول به أنّ تعريف علم الدلالة وهو دراسة المعنى، أو العلم الذي يدرس المعنى، أو ذلك الفرع من علم اللغة الذي يتناول نظرية المعنى.^{١٠}

من خلال الاهتمام ببعض التعريفات المذكورة، يعرف أنّ علم الدلالة هو جزء من الدراسات اللغوية التي تجعل المعنى كموضوع بحثه.^{١١} وفي كتاب

⁶ Linda Kasri, Moh Khasairi, and Ali Mas'um, "Isim Maushul Dalam Al-Qur'an Surat Al-Kahfi Kajian Sintaksis Dan Semantik," *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab IV*, 2018, 612–23.

⁷ J.W.M Verhaar, *Asas-Asas Linguistik Umum* (Yogyakarta:Gajah Mada University Press, 1996), 11.

⁸ Sahkholid Nasution, *Pengantar Linguistik Bahasa Arab* (Malang:Lisan Arabi, 2017). 147.

⁹ Muhammad Kholison, *Semantik Bahasa Arab* (Sidoarjo: CV. Lisan Arabi, 2016), 6.

¹⁰ Ahmad Mukhtar, *Ilmu Ad-Dilalah* (Ilmu Al-Kutub:Qahirah, 1998).

¹¹ Gunawan, "Analisis Makna Leksikal Dan Gramatikal Harf Jar Dalam Al-Qur'an Surat Al-Furqan", 5.

منصور باتيدا بعنوان علم الدلالة المعجمية يقسم علم الدلالة إلى عدة أنواع، وهي علم الدلالة السلوكية، والوصفية، والتوليدية، والنحوية، والمعجمية، والمنطقية والبنوية.¹² أما تركيز هذا البحث فقط على الدراسات اللغوية، خاصة في دلالة المعنى المعجمي.

المعنى المعجمي هو جزء من الدراسات الدلالية التي تركز على مناقشة نظام المعنى الوارد في الكلمات. ويذكر فتيدا بأنّ المعنى المعجمي هو معنى الكلمة عندما تقف بمفردها، إما في شكل المعجم أو شكل الملحق يكون معناه ثابتاً، كما يمكن قراءته في قاموس اللغة المعينة.¹³ يقال أنها قائمة بذاتها لأن معنى الكلمة يتغير إذا كانت الكلمة موجودة في الجملة.¹⁴ والمعنى المعجمي هو جزء صغير من كلمة لها معنى كامل. هذا المعنى جذاب للبحث لأن المعنى المعجمي له عنصر خاص داخل اللغة وخارجها.

كان للمعنى المعجمي دور مهم جدا عند مستخدمي اللغة لأنه يربط بين اللغة والكلمات والجمل الموجودة في اللغة وخارجها. المعنى المعجمي في اللغة هو معنى له معنى كامل لا يمكن تغيير حقيقته أو موجود في القاموس، أما المعنى المعجمي خارج اللغة فهو معنى يتوافق مع مستوى خبرة مستخدمي اللغة في تفسير الكلمة نفسها. وبشكل عام، تشتمل مشكلة المعنى المعجمي على مشكلة المرادفات والمتضادات والواصلة وتعدد المعنى وما أشبه ذلك. لذلك فيمكن الاستنتاج أنّ المعنى المعجمي هو المعنى الذي ينتمي إلى المعجم أو يوجد في ليكسيم بدون أي سياق أو معنى مأخوذ من الكلمة نفسها. القاموس هو مثال جيد على الدلالة المعجمية.

يرتبط المعجم ارتباطاً وثيقاً بالدلالة المعجمية، لأنها دلالات يكون موضوع التحقيق فيها هو معجم اللغة. ومن الناحية المعجمية، المعنى الذي تم

¹² Mansoer Pateda, *Semantik Leksikal*, edisi kedua (Jakarta:Rineka Cipta, 2010), 65.

¹³ Ibid. 199.

¹⁴ Gunawan, "Analisis Makna Leksikal Dan Gramatikal Harf Jar Dalam Al-Qur'an Surah Al-Furqan.", 6.

التحقيق فيه هو المعنى الموجود في معجم اللغة. أما بالنسبة لعلم اللغة وخاصة في مجال الدلالات المعجمية فهناك العديد من أنواع المفردات الواردة في المعجم العربي كما ورد في المعجم القرآني والمنور العربي الإندونيسي والمعجم الوسيط. ففي هذه الحالة، ستستخدم الباحثة هذه القواميس كمصدر لبيانات البحث المتعلقة بالمعنى المعجمي على الموضوع المبحوث.

وعلى وجه عام، يعتمد اختيار المعجم القرآني والقاموس المنور للعربية الإندونيسية والمعجم الوسيط على عدة اعتبارات، منها القاموس هو الكتاب يحتوي على كلمات وتعبيرات، وعادة ما يتم ترتيبها أبجدياً متبوعة ببيان معناها أو استخدامها أو ترجمتها. ولتعميق البحث عن المفردات في اللغة، تستخدم القواميس الثلاثة. الجملة هي مجموعة من الكلمات أو الألفاظ العميقة التي تحتوي على فكرة كاملة.¹⁵ في الإندونيسية يستخدم تعريف الكلمات كثيراً مثل الأفعال والاسماء والنعت المنعوت واسم الموصول والاستفهام وهلم جرا. كما في اللغة العربية وهي تحتوي على بعض مصطلحات الكلمات. تنقسم الكلمات في اللغة العربية إلى ثلاثة، وهي الاسم والفعل والحرف. الاسم هو كلمة لا علاقة لها بأي من الأوقات (الماضي والحاضر والمستقبل) مثل لفظ "محمد" وهو غير مقيد بالوقت.¹⁶ الفعل هو كلمة تدل على المعنى في نفسها وترتبط بالوقت. والحرف هو كلمة ليس لها معنى ومفيدة إلا بعد ربطها بكلمة أخرى. ينقسم الاسم من حيث المعنى الخاص والعام إلى قسمين، وهما اسم المعرفة واسم النكرة. إذا كان معنى الكلمة معروفاً من قبل المتحدث أو المحاور، فإن الكلمة تسمى المعرفة، والكلمة التي لا يعرف معناها للمحاور تسمى النكرة. مثل لفظ كَبِيرٌ هو اسم النكرة، ولكن إذا أصبح لفظ الكَبِيرُ، فإنه اسم المعرفة.¹⁷ ويتكون اسم المعرفة

¹⁵ Peter Salim dan Yenni Salim, *Kamus Bahasa Indonesia Kontemporer* (Jakarta: Modern English Press, 1991), 649.

¹⁶ Abu Razin and Ummu Razin, "Buku Nahwu Pemula," 2015, 310, 1. Razin, A. & Razin, U. *Buku Nahwu Pemula*. (2015).

¹⁷ Abdul Wahab Rosyidi and Namlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* ((Malang: UIN-Maliki Press), 2012).

من ستة أنواع: اسم العلم، اسم الضمير، اسم الإشارة، اسم الموصول، ال التعريف، واسم المضاف في اسم المعرفة.¹⁸

وتصبح أنواع المعرفة مشكلة للطلاب غير العرب، خاصة للمبتدئين. يجب أن يكون متعلم اللغة العربية أكثر حذرا في استخدام المعرفة وإذا لم يتغلب عليها بابشامل، فيمكن أن تؤدي إلى سوء فهم معنى محتوى الجملة أو دلالة الآيات المقدسة في القرآن. إذا يحدث ذلك، بسبب نقص الفهم الجيد عن اسم المعرفة وسوف يضل الناس، وخاصة لأئك الذين لا يتقنون اللغة العربية. وهذا ما تجعل الباحثة مهتمة بإجراء البحث عن المعنى المعجمي لاسم المعرفة الواردة في القرآن. سبب آخر فإن اسم المعرفة هو بحث يتطلب التبصر والدقة لأن ينقسم اسم المعرفة إلى ستة أنواع حيث لكل نوع اختلافات يجب أن يعرفها ويفهمها متعلمو اللغة العربية أولا. وبالإضافة إلى ذلك، فإن بحث اسم المعرفة هو أحد المشكلات يجعل الناس متحيرين في التمييز بين اسم المعرفة واسم النكرة، والأخطاء في ترجمة الكلمة وفقا لسياق الجملة المعنية.

ففي هذا البحث، تريد الباحثة أن تبحث عن المعنى المعجمي لاسم المعرفة الواردة في إحدى سور من القرآن، وهي سورة الملك. سورة الملك هي سورة مكية نزلت بعد سورة الطور. يتكون الملك من ٣٠ آية ومن من عدة أحرف، وهي الميم واللام والكاف. يذكر في المعجم المعاصر كلمة "مالك" بمعنى المالك أو الحائز، من يحكم أو يحكم. ويذكر في القاموس المنور كلمة "الملك" بمعنى "الحياسة أو السلطة". تأخذ كلمة الملك شكل المعرفة بزيادة الألف واللام في أوله لجعل شيء معروف.

في هذا البحث، تختار الباحثة سورة الملك كموضوع البحث لأن سورة الملك لها فضائلها الخاصة وهي مألوفة للمجتمع. سورة الملك لها فضيلة كمساعدة في القبر وبيتعد عن عذاب القبر. ولم ن يترك النبي الكريم قراءة سورة

¹⁸ Syamsuddin Muhammad Araa'ini, *Ilmu Nahwu* (Bandung: Sinar Baru Algensindo, 2019), 79.

الملك قبل النوم. كما ورد في الحديث عن جابر رضي الله عنه ، أن النبي صلى الله عليه وسلم كان لا ينام حتى يقرأ الم تنزيل وتبارك الله الذي بيده الملك. (رواه الترميذي واحمد)

بالإضافة إلى ذلك، ففي سورة الملك عديد من أنواع اسم المعرفة التي تجعلها مربكة في التمييز وتحديد أنواعها ولا تزال خاطئة في تفسير الكلمات وفقا للقواعد العربية. ويمكن تحليلها لإتقان فهمنا للكتاب المقدس هو القرآن ، ومن المتوقع أن تكون مفيدة لزيادة تطوير المعرفة. وتجدها الباحثة أيضا ١٥٣ نوعا من أنواع اسم المعرفة. ومثال اسم المعرفة بالمعنى المعجمي في سورة الملك الآية ١ .

تَبْرَكَ الَّذِي يَدِيهِ الْمُلْكُ ۗ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

لفظ "الذي" هو مثال اسم المعرفة من اسم الموصول نوع بمعناه المعجمي "yang". ولفظ "يَدِيهِ" هو مثال اسم المعرفة المضافة بالضمير الغائب، بمعناه المعجمي يعني " tangan/anggota badan dari siku sampai keujung jari ". معنى اليد هنا هو قوة الله. لفظ "الملك" هو مثال اسم المعرفة من نوع الاسم بالألف واللام بمعناه المعجمي يعني "kerajaan". أما كلمة "الملك" فهي ملك السماوات والأرض ، في الدنيا والآخرة ، كل ما هو لله سبحانه وتعالى. لفظ "هو" مثال اسم المعرفة من نوع اسم الضمير بمعناه المعجمي "dia". من الواضح أنّ في سورة الملك أسماء المعرفة هي متنوعة. لأنه من آية إلى آية فيمكننا أن نجد أنواعا مختلفة من معاني المعرفة والمعاني المعجمية الواردة فيها. وبالتالي، ترغب الباحثة في البحث عن اسم المعرفة ومعانيها المعجمية في سورة الملك.

بالإضافة إلى تحليل المعنى المعجمي لاسم المعرفة، ستقدم الباحثة صورة عامة عن طريقة التعليم الفعالة التي يمكن أن يستخدمها المعلم. وطريقة التعليم هي طريقة أو مرحلة مستخدمة في التفاعل بين الطلاب والمعلمين لتحقيق أهداف التعلم المحددة وفقا للمادة وخطوات طريقة تعليمها. يرى أحمد فؤاد أفندي بأنّه في تعليم اللغة العربية ست طرائق، وهي: طريقة القواعد والترجمة،

والطريقة المباشرة، وطريقة القراءة، وطريقة السمعية الشفوية، والطريقة الاتصالية، والطريقة الانتقائية.^{١٩} ومن ست طرائق، فإنّ المعلم يستخدم طريقة القواعد والترجمة في تعليم المواد العربية المتعلقة بقواعد اللغة العربية، وفي هذه الحالة كانت المادة هي المادة عن اسم المعرفة. وبالتالي، فتتهدم الباحثة بالبحث عن اسم المعرفة ومعرفة معانيها المعجمية في سورة الملك ومعرفة الطريقة الفعالة المستخدمة في تعليم اسم المعرفة.

وانطلاقاً من هذه الخلفية، فإنّ موضوع البحث الذي أخذته الباحثة هو " تحليل المعنى المعجمي لاسم المعرفة في سورة الملك وطريقة تعليمه "

ج. تركيز البحث وفرعه

وبناء على خلفيات البحث المعروضة، فيركز هذا البحث على " تحليل المعنى المعجمي لاسم المعرفة في سورة الملك وطريقة تعليمه ". أما التركيز الفرعي لهذا البحث فهو كالتالي:

١. أنواع اسم المعرفة في سورة الملك.
٢. المعنى المعجمي في سورة الملك.
٣. طريقة التعليم الفعالة لتعليم اسم المعرفة.

د. مشكلات البحث

والمشكلات في هذا البحث هي :

١. ما هي أنواع اسم المعرفة الموجودة في سورة الملك ؟
٢. كيف المعنى المعجمي لاسم المعرفة في سورة الملك ؟
٣. كيف طريقة تعليم اللغة العربية الفعالة عن المعنى المعجمي لاسم المعرفة ؟

¹⁹ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2005), 65.

هـ. أهداف البحث

١. لشرح أنواع اسم المعرفة الموجودة في سورة الملك
٢. لشرح المعنى المعجمي لاسم المعرفة الموجودة في سورة الملك
٣. لشرح طريقة تعليم اللغة العربية الفعالة عن المعنى المعجمي لاسم المعرفة

و. فوائد البحث

تصنف الباحثة هذه فوائد البحث إلى فائدتين:

١. الفوائد النظرية
 - أ. زيادة خزائن العلوم عن نظرية اللغة المتعلقة بقواعد اللغة العربية ولتوفي بالمعلومات في التطور اللغوي، وخاصة فيما يتعلق بالآيات القرآنية.
 - ب. زيادة رؤية علمية للأشخاص الذين يشاركون في علم اللغة.
 - ج. القدرة على تطبيق مع طريقة التعليم الصحيحة.
٢. الفوائد التطبيقية
 - أ. توفير السهولة لمن يريد أن يفهم معنى القرآن ، وخاصة في اسم المعرفة بتجنب سوء الفهم في تفسير آيات القرآن.
 - ب. لسهولة معلمي اللغة العربية في تعليم اسم المعرفة .
 - ج. أن يكون مصدرا ومرجعيا للقراء وخاصة لمتعلمي اللغة العربية.
 - د. لتقليل المشكلات التي يواجه متعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها في تعلم اللغة وخاصة فيما يتعلق باسم المعرفة.
 - هـ. لتسهيل فهم المترجم للمعنى المعجمي من اسم المعرفة عندما تكون في الجملة، بحيث يمكن الحصول على صحة ودقة المعنى المطلوب.

ز. البحوث السابقة ذات الصلة

في كل بحث يحتاج إلى البحوث المكتبية كدليل على أن البحث الذي تم إجراؤه أصلي ويتجنب الانتحال. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الغرض من مراجعة البحوث السابقة ذات الصلة هو لتبرير أهمية البحث المطروحة وشرح

الاختلافات بين البحوث السابقة والبحث المطروح. فيما يلي بعض البحوث المستخدمة كأساس للباحثة في إجراء هذا البحث.

الجدول ١.١ أوجه التشابه والاختلاف مع البحوث الأخرى

الرقم	اسم	العنوان	نوع البحث	النتيجة	التشابه	الاختلاف
١	جانندرا جوناوان (٢٠١٨)	"تحليل المعنى المعجمي والنحوي لحرف الجر في القرآن سورة الفرقان. ٢٠"	هذا البحث هو بحث مكثي باستخدام منهج التحليل الوصفي.	للمعنى المعجمي حرف الجر "من" بعدد ٥ أحرف، حرف الجر "إلى" بعدد ٩ أحرف، حرف الجر "عن" بعدد ٣ أحرف، حرف الجر "على" بعدد ١١ حرفا، حرف الجر "في" بعدد ١٢ حرفا، حرف الجر "الباء" بعدد ٧ أحرف، حرف واحد، "الكاف" حرف اللام" بعدد ٢١ حرفا. وللمعنى النحوي حرف الجر "من" بعدد ٤ أنواع، حرف الجر "على" بعدد ٣ أنواع، حرف "في" حرف واحد، حرف الجر "الباء" بعدد ٥ أحرف، حرف الجر "عن" بعدد ٣ أنواع وحرف الجر "اللام حرفان"	البحث في المكتب وكلاهما يدرس المعنى المعجمي.	موضوع بحث جانندرا هو حرف الجر المعنى وموضوع ها البحث هو اسم المعرفة. بالإضافة إلى ذلك، هناك طريقة تعليمه.
٢.	ليلة الزهري (٢٠١٧)	اسم المعرفة في كتاب تعليم اللغة العربية	البحث النوعي مع تصميم	توجد ١٠,٥٦٩ بيانات اسم المعرفة وبالإضافة إلى ذلك، تتكون وظيفة المعرفة من ٤٧	البحث النوعي وكلاهما يدرس	موضوع بحث ليلة الزهري هو اسم

²⁰ Gunawan, "Analisis Makna Leksikal Dan Gramatikal Harf Jar Dalam Al-Qur'an Surah Al-Furqan."

المعرفة (التحليل النحوي) أما موضوع هذا البحث فهو المعنى المعجمي لاسم المعرفة (دراسة دلالية) ووجود طريقة التعليم.	الدراسة النحوية، وهي اسم المعرفة.	بيانات حالة اسمية (رفع) ، و ٢٨ بيانات حالة النصب، و ٢٥ بيانات حالة الجر. وتوجد أيضا علامات نحوية في "اسم المعرفة" بعدد ٦٥ بيانه على شكل المبني ^{٢١}	البحث المكتبي.	"الغير العرب" (التحليل النحوي).		
يقع في موضوع البحث. وموضوع البحث هو اسم المنقوص والمقصود والممدود (التحليل الصرفي والدلالي)	البحث النوعي، الوارد في مصادر البيانات ، وهي القرآن وكلاهما يدرس علم الدلالة والنحو.	تظهر نتائج هذا البحث أنّ الباحثة تجد ٢٩ بيانه عن اسم المقصور والمقصود والممدود في القرآن سورة الإسراء والكهف تتكون من ٢٠ بيانه من اسم المقصود، و ١ بيانه هي اسم المنقوص، و ٨ بيانات هي اسم الممدود. من مجموع ٢٩ بيانه، اختارت الباحثة تحليل جميعها. تتكون البيانات من	البحث النوعي مع تصميم البحث المكتبي. وأسلوب جمع البيانات باستخدام طريقة التوثيق.	"تحليل اسم المقصود والمنقوص والممدود في القرآن سورة الإسراء والكهف (التحليل الصرفي والدلالي). ^{٢٢}	٣. أروم أحكامية (٢٠١٧)	

²¹ Lailatuz Zahroh, "Ism Al-Ma'Rifah (Nomina Definit) Dalam Buku Ta'Lîm Al-Lughah Al-'Arabiyah Lighair Al-'Arab (Analisis Sintaksis)," 2017.

²² Arum Ahkamayah, "Analisis Isim Maqshur, Manqush, Dan Mamdud Dalam Al-Qu'ran Sueah Al-Isra Dan Al-Kahfi (Analisis Morfosintaksis Dan Semantik)," n.d.

<p>بينما كان موضوع هذا البحث هو اسم المعرفة الذي يدرس الدراسات الدلالية. بالإضافة إلى ذلك، فهناك طريقة التعليم.</p>		<p>٩ بيانات هي اسم المقصور القياسي، و ١١ بيانة من اسم المقصور السماعي و ٨ بيانات من اسم الممدود القياسي</p>			
<p>موضوع البحث هو اسم الموضوع وأما الموضوع من هذا البحث فهو جميع أنواع المعرفة وطريقة تعليمها.</p>	<p>يوجد في مصدر البيانات، أي في شكل القرآن ويدرست الدراسات الدلالية.</p>	<p>تظهر نتائج هذا البحث أنه في سورة الكهفي عديد من لفظ اسم الموصول. كل واحد منه نوع من أنواع اسم الموصول الخاص والمشارك، نوع الصلة هو الجملة الفعلية وشبه الجملة. وبعض الإعراب كالمبتدأ والخبر والفاعل، والمفعول به، والنعت والمضاف إليه والمجرور والبدل واسم إنّ والمعطوف. وهناك أيضا معاني سياقية متعددة ومختلفة مثل: اسم الموصول</p>	<p>البحث المكتبي بمنهج الوصفي النوعي. مصدر بيانات هذا البحث هو سورة الكهف وتفسير الكهف، وبياناتها</p>	<p>"اسم الموصول في القرآن سورة الكهف (الدراسة النحوية والدلالية)".^{٢٣}</p>	<p>٤. ليندا قصري، محمد خسيري وعلي معصوم (٢٠١٨)</p>

²³ Kasri, Khasairi, and Mas'um, "Isim Maushul Dalam Al-Qur'an Surat Al-Kahfi Kajian Sintaksis Dan Semantik."

		”yang بمعنى ”kepada yang”, ”apa yang”, ”siapakah yang”, ”berapa lama”, ”tetapi oran yang”, ”sesuatu yang”, ”karena”, ”disebabkan.	عن آيات فيها اسم الموصول.			
--	--	--	---------------------------------	--	--	--

بناء على هذا البيان، فيمكن الاستنتاج أن البحث في تحليل المعنى المعجمي
لاسم المعرفة في سورة الملك لم يبحث من قبل، فلذلك تهتم الباحثون بإجراء هذا
البحث.

ح. الهيكل التنظيمي للبحث

للحصول على صورة واضحة عما هو مكتوب، ستشرح الباحثة عن
منهجية الكتابة الكاملة كما يلي:

الباب الأول : مقدمة

هو محتوى الوصف العام للبحث، بما في ذلك
توضيح الموضوع، خلفيات البحث، تركيز
البحث وفرعه، مشكلات البحث، أهداف
البحث وفوائدها، و البحوث السابقة ذات
الصلة، منهج البحث والهيكل التنظيمي
للبحث.

الباب الثاني : إطار نظري

يناقش هذا الباب عن البحث النظري :

١. البحث الدلالي ويشتمل على دراسة المعنى
وأنواعه والمعنى المعجمي.

٢. اسم المعرفة، ويشتمل على: التعريف تقسيم أنواع اسم المعرفة.

٣. طريقة التعليم والتي تشتمل على : التعريف وطرق التعليم المختلفة.

الباب الثالث: منهج البحث

يعرف البحث بأنه عملية جمع البيانات بشكل منهجي ومنطقي لتحقيق الأهداف المعينة. ويهدف هذا البحث إلى اكتساب البيانات والمعلومات عن المعنى المعجمي لاسم المعرفة في سورة الملك.

الباب الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

جوهر البحث هو الجواب على مشكلات البحث التي تتكون من: مناقشة أنواع المعاني في سورة الملك ، والمعنى المعجمي لاسم المعرفة في سورة الملك ونتائج البحث وطريقة التعليم.

الباب الخامس : اختتام

هذه هي استنتاجات من جميع المناقشات، سواء في الباب الأول والثاني والثالث والرابع. ويحتوي هذا الباب الخامس على استنتاجات واقتراحات.^{٢٤}

²⁴ Moh Mukri, *Pedoman Penulisan Tugas Akhir Mahasiswa Program Sarjana* (Bandar Lampung:UIN Raden Intan Lampung, 2020).

الباب الثاني إطار نظري

أ. الدلالة

١. تعريف الدلالة

يعرف المجال الذي يدرس ويحلل معنى الكلمات أو الجمل من لغة ما بالمجال الدلالي. تسمى الدلالة في اللغة العربية " بعلم الدلالة " والتي تعني دراسة المعنى. بالإضافة إلى ذلك، تسمى الدلالة أيضا بعلم المعنى. بمعنى علم الدلالة هو علم هدفه الدراسة هو معنى اللغة. تأتي كلمة الدلالة من اللغة الإنجليزية *semantics* وهي من اليونانية *sema* تعني "علامة" أو "رموز". صيغة فعلها هي *semaino*^{٢٥}. يستخدم اللغويون ذلك الاصطلاح للإشارة إلى جزء اللغة الذي يدرس المعنى. علم والدلالة جزء من ثلاث المستويات اللغوية التي تشمل علم الأصوات والصرف والنحو والدلالة. لذلك، علم الدلالة هو علم يدرس معنى الكلمة.^{٢٦} تم الاتفاق على هذه الكلمة الدلالية كمصطلح مستخدم في مجال اللغة الذي يدرس العلاقة بين العلامات اللغوية والأشياء التي تدل عليها. أو بعبارة أخرى ، أنّ علم الدلالة مجال في اللغة الذي يدرس المعنى في اللغة. يمكن أن تفسر كلمة علم الدلالة على أنه علم المعنى أو حول المعنى، وهو أحد المستويات الثلاثة لتحليل اللغة ، وهي علم الأصوات والقواعد والدلالة.

²⁵ Chaer, *Pengantar Semantik Bahasa Indonesia.2.*

²⁶ Nasution, *Pengantar Lingustik Bahasa Arab.*

يحتوي علم الدلالة على معنى "دراسة المعنى". الدراسات التي تدرس المعنى هي جزء من اللغويات. مثل الصوت والقواعد ، يحتل مكون المعنى في هذه الحالة أيضا مستوى معيناً. أي إذا كان مكون الصوت يشغل المستوى الأول ، فإن القواعد تكون في المستوى الثاني بينما يحتل مكون المعنى المستوى الأخير. العلاقة بين المكونات الثلاثة هي أن اللغة كانت في الأصل أصواتاً مجردة باستثناء الرموز التي لها ترتيب لغوي لها أشكال وعلاقات تربط المعنى. الهدف من الدراسة الدلالية هو معنى اللغة. بتعبير أدق ، معنى وحدات اللغة مثل الكلمات والعبارات والجمل والحمل والخطابات.^{٢٧}

٢. أنواع الدلالة

أ. الدلالة المعجمية

الدلالة المعجمية هي دلالات يكون موضوع دراستها هو معجم هذه اللغة. تبحث الدلالة المعجمية في المعاني الموجودة في المعجم. ليكسيم هو مصطلح يستخدم في الدراسات الدلالية للإشارة إلى وحدات المعنى ذات اللغوية. يمكن مطابقة مصطلح المعجم مع مصطلحات الكلمات المستخدمة بشكل شائع في الدراسات الصرفية والنحوية. تسمى مجموعة معاجم اللغة المعجم بينما كانت مجموعة كلمات اللغة تسمى بالمفردات.^{٢٨} لسهولة في معرفة المعنى المعجمي للكلمة، يمكن للشخص أن يستخدم القواميس.^{٢٩}

ب. الدلالة النحوية

الدلالات النحوية هي الدلالة يكون موضوع دراستها هو شكل المعنى النحوي لمستوى اللغة ، أي التشكل وبناء

²⁷ Chaer, *Pengantar Semantik Bahasa Indonesia*.

²⁸ Ibid. 8

²⁹ Pateda, *Semantik Leksikal*.74.

الجملة والكلمات والعبارات والجمل. كل هذه الأشكال لها معنى. تدرس الدلالة النحوية أيضا عن المعنى الوارد في الجملة..^{٣٠}

ج. الدلالة السلوكية

. استمدت الدلالة السلوكية في اللغويين الأوائل .
التأثير من علم النفس بناء على النتائج التي توصل إليها جي بي وارتنون كمؤسس للمدرسة السلوكية ، بحث سكينر وبافلوف .
بناء على هذه الدراسات ، طور مصطلح التحفيز ، والإجابة ،
ولأن شيئا ما يحدث بشكل متكرر ، يصبح عادة تصبح بدورها
رد فعل غير مشروط.^{٣١}

د. الدلالة القصدية

الدلالة القصدية يعني الدلالات المتعلقة باستخدام
الأشكال الأسلوبية مثل: الاستعار، والسخرية، وغيرها. وفقا
لفيرهار، فإن الدلالة القصدية تشبه مصطلح الدلالة البراغماتية
الذي غالبا ما يطرحه خبراء دلايون آخرون ، وغالبا ما يتم
تفسيره من خلال مجال الدراسات الدلالية التي تدرس معنى
الكلام وفقا لسياق الموقف.^{٣٢} مثال على الاستعارة (الشيلية)

النظافة من الإيمان استعارة النظافة هي جزء من
الإيمان تحل أيضا محل استعارة القاعدة الصحية الإندونيسية
النظيفة. هذه الاستعارة هي أيضا استعارة امتصاص من
الاستعارة العربية. يضع العرب النظافة جزءا من الإيمان ، لأن
الإيمان شيء مقدس لا يمكن تجاهل

³⁰ Chaer, *Pengantar Semantik Bahasa Indonesia*. 9.

³¹ Ibid. 65-67

³² J.W.U Verhaar, *Pengantar Linguistik I* (Yogyakarta:Gajah Mada University Press, 1981).

هـ. الدلالات الهيكلية

يجادل البنيويون بأن كل لغة هي نظام ، علاقة هيكلية فريدة تتكون من وحدات تسمى الهياكل. وفقا لوجهة نظر اللغوي ، فإن البنية الموجودة على عناصر الصوت ليس لها معنى ولكن يمكنها تمييز المعاني. في عناصر المورفيم بعضها ذو مغزى ، وبعضها يؤدي فقط إلى ظهور المعنى. في عناصر الكلمة هناك بالفعل معنى يسمى المعنى المعجمي. يوجد في عنصر العبارة معنى ، أي معنى الجملة نفسها ؛ في عنصر الجملة معنى ، أي المعنى النحوي وفي عنصر الخطاب معنى الخطاب.^{٣٣}

و. الدلالة الوصفية

علم الدلالة الوصفي هو دراسة الدلالات التي تولي اهتماما خاصا للمعنى السائد حاليا. معنى الكلمة عندما تظهر لأول مرة ، يمر دون أن يلاحظها أحد. على سبيل المثال ، في الإندونيسية هناك كلمة. معنى كلمة الرماد هو البقايا التي تبقى بعد خضوع العنصر للحرق الكامل. لن ينتبه الناس إلى المعنى السابق ، وهو خسارة اللعبة العليا. تتعلق الدلالات الوصفية فقط بالمعنى الحالي في لغة معروفة ، وليس لأن الكلمة موجودة في اللغة الإقليمية أو لهجة اللغة المعنية.^{٣٤}

ز. الدلالة التاريخية

علم الدلالة التاريخي هو دراسة علم الدلالة الذي ناقش أنظمة المعنى في السلاسل الزمنية ، وليس تاريخ التغييرات في أشكال الكلمات. لأن تاريخ تغيير شكل الكلمة هو دراسة اللغويات التاريخية. عند الحديث عن الدلالات التاريخية ، فإن ما

³³ Pateda, *Semantik Leksikal*. 76

³⁴ Ibid. 68

تتم مناقشته بالتأكيد هو تاريخ المجتمعات الناطقة باللغة التي ينمو تفكيرها اللغوي. تؤكد الدلالة التاريخية على دراسة المعنى في فترات زمنية ، وليس تاريخ التغييرات في أشكال الكلمات.^{٣٥}

ح. الدلالة المنطقية

الدلالة المنطقية هي فرع من فروع المنطق الحديثة المتعلقة بالمفاهيم في تحليل اللغة. عنى تدرس الدلالة المنطقية عن نظام المعنى الذي يرى من المنطق كما ينطبق في الرياضيات والذي يشير إلى دراسة المعنى أو تفسير الكلام. تسمى الدلالات المنطقية أيضا بالدلالة الخالصة.^{٣٦}

س. الدلالة التوليدية

ظهرت الدلالة التوليدية في عام ١٩٦٨. تناقش هذه النظرية الدلالية عن القواعد التي تتكون من القواعد الداخلية وتحتوي على القواعد الدلالية والقواعد الخارجية. يرتبط هذان الهيكلان بالعملية تسمى التحويل.^{٣٧}

م. دلالة الجملة

دلالة الجملة هي دلالة تتعلق بموضوع الجملة. وفقا لفيرهار ، فإن دلالة هذه الجملة لم تجذب الاهتمام الكثير من اللغويين..^{٣٨}

٣. تعريف المعنى

موضوع الدراسة الدلالية هو المعنى الوارد في أصغر وحدات الكلام في الكلمات والعبارات والجملة. لذلك في كل وحدة من وحدات الكلام يحتوي على معنى حيث يمكن أن يختلف المعنى لكل

³⁵ Ibid.72-73

³⁶ Ibid. 75

³⁷ Ibid. 70

³⁸ Verhaar J.W.M, *Asas-Asas Linguistik* (Yogyakarta:Gajah Mada University Press, 1984).

استخدام للكلام. وفقا لجاجا سودارما، المعنى هو العلاقة الموجودة بين وحدات اللغة. وينتج المعنى من خلال فحص علاقاته في الوحدات اللغوية (المعنى الهيكلي).³⁹ أما عند ابن السراج المعنى لغة يدور حول الغرض والانتباه إلى الجملة (الكلام) ، لأن الجملة في الأساس مصنوعة لشرح المعنى. يعرف علي الخولي المعنى أنه: ما يفهمه الشخص من الكلمة أو العبارة أو الجملة.

المعنى أو العلامة هي "شيء يفهمه الشخص إما من كلمة أو تعبير أو جملة". المعنى في القاموس الإندونيسي الكبير يعني؛ (١) المعنى ، (٢) غرض المتحدث أو الكاتب ، و (٣) التعريف المعطى للشكل اللغوي. ويتعلق المعنى بداخل اللغة. إن دراسة الكلمة وإعطائها معنى هو فهم دراسة الكلمة فيما يتعلق بالمعاني التي تجعل الكلمة مختلفة عن الكلمات الأخرى. أما المعنى يتعلق بالمعنى المعجمي للكلمات فهو من الكلمات في القاموس.

المعنى هو العلاقة بين الصوت ومرجعه. ووفقا لكريف، فإن مصطلح المعنى هو الرابط الوارد في عناصر اللغة نفسها (خاصة الكلمات) ويمكن محاذاته باستخدام المفاهيم. يمكن أن يكون المعنى محدودا مثل العلاقة بين الشكل والشيء الذي يمثله (مرجعه). العلاقة بين الاثنين (بين الشكل والمرجع) ستؤدي إلى معنى. لمعرفة معنى الكلمة يستخدم القاموس وما هو موصوف فيه يعني معنى معجمي.

٤. أنواع المعنى

يمكن تقسيم المعنى إلى عدة أنواع. قال ويجانا روسمادي، "فهناك ٨ أنواع من المعنى، وهي (أ) المعنى المعجمي والنحوي. (ب) المعنى الدلالي؛ (ج) المعنى الحرفي والمعنى المجازي؛ (د) المعنى الأساسي

³⁹ Djajasudarma dan T. Fatimah, *Semantik I, Makna Leksikal Dan Gramatikal* (Bandung: Refika Aditama, 2009), 260.

والمعنى الثانوي". أوضح باتيدا أن هناك ٢٩ نوعا من المعاني، وهي المعنى العاطفي، المعنى الدلالي، المعنى المفهومي، المعنى التركيبي، المعنى السياقي، المعنى المعجمي، المعنى الموقعي، المعنى الواسعي، المعنى الضيق، المعنى التصويري، المعنى النسبي، المعنى المركزي، المعنى المرجعي، المعنى الأسلوبي، المعنى النصي، المعنى الموضوعي، والمعنى العام.^{٤٠} بينما يجادل فيرهار بأن هناك معنيان، وهما المعنى المعجمي والمعنى النحوي. المعنى المعجمي هو المعنى الذي يتوافق مع مراجعه ووفقا لنتائج مراقبة جهاز الإحساس. وبعبارة أخرى، فإن المعنى المعجمي هو المعنى المرتبط بالكلمة. وهنا سوف تشرح الباحثة عن المعنى المعجمي بالكامل.

بناء على أنواع الدلالة، يمكن تقسيم المعنى إلى قسمين، وهما المعنى المعجمي والتركيب، بناء على وجود أو عدم الإشارات إلى كلمة / معجم يمكن تمييزه بالمعنى المرجعي والمعنى غير المرجعي، بناء على وجود أو عدم وجود قيمة الذوق في كلمة / معجم ويمكن تمييزه بالمعنى الدلالي وغير الدلالي بناء على دقة معنى الكلمة ومعنى المصطلح أو المعنى العام والمعنى الخاص. وبناء على الوجهات الأخرى، يذكر أنّ وجود المعاني الترابطية، والعامية، والعاكسة، والاصطلاحية وغيرها.^{٤١}

أ. المعنى المعجمي والنحوي والسياقي

المعنى المعجمي هو المعنى الذي ينتمي إلى المعجم أو موجود فيه حتى بدون أي سياق. على عكس المعنى المعجمي، لا يوجد المعنى النحوي إلا عند حدوث عمليات نحوية، مثل التثبيت أو التكرار أو التركيب أو الجملة. على سبيل المثال، في عملية

⁴⁰ Pateda, *Semantik Leksikal*.96.

⁴¹ Chaer, *Pengantar Semantik Bahasa Indonesia*.59.

اللصق ، تلد البادئات مع أساس الملابس المعنى النحوي ل
"ارتداء أو ارتداء الملابس".

المعنى السياقي هو معنى المعجم أو الكلمة الموجودة في
سياق واحد. على سبيل المثال ، تتم مناقشة معنى كلمة سقوط
كمثال في الجملة أعلاه. مثال الشعر على رأس الجدة لم يتحول
إلى اللون الأبيض. يمكن أن يرتبط معنى السياق أيضا بالموقف ،
أي مكان ووقت وبيئة استخدام اللغة.

ب. المعنى المرجعي وغير المرجعي

يقال إن الكلمة أو المعجم تعني المرجعية إذا كان هناك
مرجع أو مرجع. كلمات مثل الحصان والأحمر والصورة هي
كلمات لها معنى مرجعي لأن هناك مراجع في العالم الحقيقي.
بدلاً من الكلمات و ، أو ، ولأن الكلمات التي ليس لها
معنى مرجعي ، لأنها ليس لها مرجع.

ج. المعنى الدلالي والمعنى الدلالي

المعنى الدلالي هو المعنى الأصلي أو المعنى الأصلي أو المعنى
الحقيقي الذي يمتلكه المعجم. لذا فإن هذا المعنى الدلالي هو في
الواقع نفس المعنى المعجمي. إذا كان المعنى الدلالي يشير إلى
المعنى الأصلي أو المعنى الحقيقي لكلمة أو معجم ، فإن المعنى
الدلالي هو معنى آخر "يضيف" إلى المعنى الدلالي الذي يتعلق
بقيمة ذوق الشخص أو مجموعة الأشخاص الذين يستخدمون
الكلمة.

د. المعنى المفهومي والمعنى الترابطي

المعنى المفهومي هو المعنى الذي يمتلكه المعجم بغض النظر
عن أي سياق أو ارتباط. كلمة حصان لها معنى مفاهيمي "نوع
من الحيوانات ذات الأرجل الأربعة التي يتم ركوبها بشكل شائع".

لذا فإن المعنى المفاهيمي هو في الواقع نفس المعنى المعجمي والمعنى الدلالي والمعنى المرجعي.

المعنى الترابطي هو المعنى الذي يحتوي عليه المعجم أو الكلمة والذي يتعلق بعلاقة تلك الكلمة بشيء خارج اللغة. على سبيل المثال ، ترتبط كلمة الياسمين بشيء مقدس أو عفيف: ترتبط كلمة أحمر ب "شجاع" أو أيضا "شيوعية".

هـ. معنى الكلمات ومعنى المصطلحات

كل كلمة أو معجم لها معنى. في البداية ، المعنى الذي تحمله الكلمة هو المعنى المعجمي أو المعنى الدلالي أو المعنى المفاهيمي. ولكن عند استخدامها ، يصبح معنى الكلمة واضحا فقط إذا كانت الكلمة موجودة بالفعل في سياق الجملة أو سياق الموقف. على عكس الكلمات ، فإن المصطلحات المزعومة لها معنى محدد ، وهو أمر واضح ، وهو أمر غير مشكوك فيه ، حتى بدون سياق الجملة. لذلك ، غالبا ما يقال إن المصطلح خال من السياق ، في حين أن الكلمة ليست خالية من السياق.

و. معنى التعابير والأمثال

التعابير هي سادة الكلام الذي لا يمكن "التنبؤ" بمعناها من معنى العناصر ، سواء معجميا أو نحويا.

ب. المعنى المعجمي

١. تعريف المعنى المعجمي

المعنى المعجمي هو المعنى الأساسي للكلمة التي تتوافق مع القاموس. وفقا لمختار ، فإن المعنى المعجمي هو المعنى الأساسي للكلمة نفسها أو يسمى أيضا المعنى الوارد في المعجم (القاموس).

تماشيا مع هذا الرأي ، يقترح الخير أنّ المعنى المعجمي هو ما هو مملوك أو موجود في المعجم بدون أي سياق..^{٤٢}

ذكر باتيدا بأنّ المعنى المعجمي هو معنى الكلمة عندما تكون الكلمة موجهة ذاتيا، إما في شكل معجم أو في شكل ملصقات يكون معناها ثابتا إلى حد ما كما هو مقروء في قاموس اللغة المعينة. يقال أنها قائمة بذاتها لأن معنى الكلمة يتغير إذا كانت الكلمة موجودة في الجملة.^{٤٣} على سبيل المثال، في اللغة العربية كلمة رأس له معنى معجمي "الرأس أو أعضاء الجسم العليا". كلمة "رأس" معجمية ليس فقط عندما تكون قائمة بذاتها، ولكنها تحتفظ بمعناها المعجمي بالرغم أنها في تركيب الجملة. مثال: هذا رأس محمد". يشير هذا إلى أن معناها المعجمي هو المعنى الذي يتوافق مع مرجعها ولو كانت الكلمة مستخدمة في الجملة.

من عدة تعريفات، فيمكن الاستنتاج أن المعنى المعجمي هو المعنى الأساسي الوارد في كل كلمة. أي أن المعنى المعجمي هو المعنى الذي يتوافق مع المرجع.^{٤٤} مثال اسم المعرفة بالمعنى المعجمي في سورة الملك آية ١ :

تَبْرَكَ الَّذِي يَدِرُّ الْمُلْكَ ۗ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

كلمة " الَّذِي " هي "اسم المعرفة" من نوع "اسم الموصول الخاص". في الإندونيسية كلمة "الذي" تعني "yang". معنى " yang " هو المعنى المعجمي / المعنى الأساسي من اسم الموصول.

⁴² Chaer, *Pengantar Semantik Bahasa Indonesia*, 60.

⁴³ Moh Matsna, *Kajian Semantik Arab: Klasik Dan Kontemporer* (Jakarta: Prenamedia Group, 2016), 42.

⁴⁴ Gunawan, "Analisis Makna Leksikal Dan Gramatikal Harf Jar Dalam Al-Qur'an Surah Al-Furqan."

يوجد أيضا في لفظ " الْمُلْكُ ٥٤ " وهو مثال اسم المعرفة المعرف ب
 "ال". كلمة الْمُلْكُ ٥٥ . معناه " kerajaan " .

٢. خصائص المعنى المعجمي

يحدد اللغويون المعاصرون ثلاث خصائص لهذا المعنى المعجمي:
 (١) عام، وفي القاموس الكلمة لها معنى عام، لأنها ليست في سياق
 معين لأن السياق هو الذي يحدد ويربط المعنى المشترك. (٢) كثير
 ومتعدد، هذا لأنه أن يتناسب مع مجموعة متنوعة من السياقات
 المختلفة، وكل منها يعطيها معنى جديدا. (٣) غير ثابت، وذلك لأن
 معنى الكلمة يمكن أن يتغير وفقا للسياق الكامن وراءها. وذكر تمام
 حسن أن هناك خاصيتين لهذا المعنى المعجمي، وهما: متنوع ومحتمل،
 وترتبط هاتان الخاصيتان ببعضهما البعض. إذا كان معنى الكلمة
 يختلف عند فصلها (وليس في سياق) ، فسيختلف في معنى الكلمة.
 في علم البلاغة يسمى المعنى المعجمي المعنى بالمعنى الحقيقي، لأن
 المعنى المطلوب هو معنى النطق المستخدم حسب أصل إنشائه كوسيلة
 للاتصال. المعنى الأصلي هو المعنى الحقيقي، لأنه يناسب مع حقيقة
 هذا المعنى وليس المعنى الثاني وهكذا.

ج. اسم المعرفة

١. تعريف اسم المعرفة

تأتي كلمة المعرفة من حرف "ع ر ف" الذي له معنيان: أولا،
 شيء متتالي ومستمر بين جزء وآخر: ثانيا ، الصمت والهدوء. بينما
 في المصطلحات، المعرفة في كتاب الواضح هي اسم يدل على شيء
 معين.^{٤٥} كما يرى محمد عبدائي رطامي، بأنّ المعرفة اسم يدل على
 شيء بعينه.

⁴⁵ Al Jarimiy Ali and Musthafa Amien, *Al-Nahwu Al-Wadih Fiy Qowaid Al-Lughah Al-Arabiyah Li Al-Madarisi Al-Ibtidaiyyah Juz II*, .

والمعرفة حسب الهاشمي " هو اسم يدل على معنى معين".
 يجادل الكاف بأن اسم المعرفة هو أي كلمة معينة. من بعض
 التفسيرات المذكورة، فيمكن الاستنتاج أنّ اسم المعرفة هو الاسم الذي
 يظهر معنى معيناً.

٢. تقسيم اسم المعرفة.

أ. اسم العلم

اسم العلم هو نوع من أنواع أسماء المعرفة التي لها معنى
 "الاسم". وفقاً لإسماعيل فإن اسم العلم هو الاسم الذي
 يستخدم اسم الذات، ولا يحتاج إلى أي معلومات أخرى غير
 اللفظ.

اسم العلم وفقاً للغني وهو اسم يدل على شيء يسمى
 مباشرة، ولا تتطلب عناصر أخرى من اللفظ ويمكنه من اسم
 الإنسان. يشير اسم العلم إلى اسم الإنسان والمكان والبلد وما
 أشبه ذلك.^{٤٦} مثل: مُحَمَّدٌ، أَحْمَدُ، مَكَّةُ، سُورَابَايَا

(١) تقسيم اسم العلم من حيث موقعه

وَيَنْقَسِمُ الْعِلْمُ أَيْضًا إِلَى إِسْمٍ وَكُنْيَةٍ وَلَقَبٍ فَالِإِسْمُ كَمَا مَثَلْنَا
 كَزَيْدٍ وَأَسَامَةَ وَالْكُنْيَةُ مَا صَدَرَ بِأَبٍ وَأُمِّ كَأَبِي بَكْرٍ وَأُمِّ كَلْثُومٍ
 وَإِلَى الْحَرْثِ الْأَسَدِ وَأُمِّ عَرِيْطٍ لِلْعَقْرَبِ وَاللَّقَبُ مَا يُشْعِرُ بِرَفْعَةٍ
 مُسَمَّاهُ كَزَيْنِ الْعَابِدِينَ أَوْضَعَتْهُ كَبْطَلَةَ وَأَنْفِ النَّاقَةِ.^{٤٧}

من حيث موقعه، ينقسم اسم العلم إلى ثلاثة أنواع: (١)
 اسم، كنية، ولقب.

⁴⁶ Musthafa Al-Ghulayaini, *Jamiuddurusil Arabiyah* (Beirut: Dar al-Kutub al-Ilmiyah, 1980), 116.

⁴⁷ Araa'ini, *Ilmu Nahwu*, 176.

أ) اسم

هو اسم العلم الذي يقع في البداية ليدل على ذاته.
مثل: , زَيْدٌ أحمد, عثمان

ب) كنية

هي أي ترتيب الإضافي يعتمد على لفظ أب , وأم ,
ابنٌ , بنتٌ. مثل :

أبو البشر, أمُّ المؤمنون, ابن مالك , أمُّ كلثوم

ج) اللقب هو اسم العلم لمدح أو إهانة المسمى. مثل:
جمال الدين, الناقص, الحمار, سيف الدولة , أنف

النَّاقَةِ , بَطَّةٍ

٢) تقسيم اسم العلم من حيث الاستخدام

ومن حيث استخدامه، ينقسم اسم العلم إلى قسمين:

أ) مرتجل

مرتجل هو اسم العلم الذي يقع من بداية
المسألة المعروفة وغير المستخدمة لأي شيء آخر كان
موجودا قبلها. مثل:

ب) منقول

منقول هو اسم العلم مأخوذ من اسم شيء
آخر وقد استخدم هذا الاسم قبل معرفة الكائن.

من المصدر، مثل: فضل

من اسم الجنس، مثل: أسد

من الفعل، مثل: أحمد

من الصفة، مثل: محرز, محمد, سعيد, حماد

أو مأخوذ من التركيب، مثل : سيبويه

اسم العلم المنقول هو مستخدم أكثر من اسم العلم المرتحل.

إذا اجتمع الاسم واللقب واحداً، فيسبِق الاسم ويؤخر اللقب لأنه نعت.

هارون الرشيد

إلا إذا كان لقبها أشهر من الاسم، فيجوز عليه العكس. مثل:

أَمَّا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ (النساء: ١٧١)

إذا لم تطبق الكنية قواعد النظام ، فقد يتم إحاؤها وقد تسبقها ، إلا إذا كانت الكنية أشهر من اللقب والاسم د ، فيجب أن يسبقه.

مثل: أبو الطالب أحمد المتبي

لأن الونية تهدف إلى إظهار جوهرها وليس طبيعتها على عكس اللقب على النحو الوارد أعلاه.

٣) تقسيم اسم العلم من حيث اللفظ

وَيَنْقَسِمُ الْعِلْمُ مِنْ حَيْثُ اللَّفْظُ إِلَى قَسْمَيْنِ:
أ) المفرد

مثل: هِنْدٌ , زَيْدٌ

وحكم الإعراب حسب العوامل الواردة، إلا إذا كان من الاسم غير المنصرف، فإن الجر يستخدم الفتح، مثل: أحمد ، أو في شكل اللفظ الذي يتبع الوزن " فَعَالٍ "، مثل: " حَدَامٌ " وحكمه هو المبني كسرة.

ب) المركب

أما اسم العلم في شكل المركب فينقسمه إلى ثلاثة أقسام، وهي اسم العلم من التركيب الإضافي، مثل

لفظ: نُورُ الدِّينِ وجميعها كنية مثل أْبُو فُحَاةٍ. واسم العلم من التركيب المجازي، مثل لفظ: سَيِّوِيَه. واسم العلم من التركيب الإسنادي، أي كل كلمتين ترتكز إحداهما على الأخرى، مثل: سَابَ قَرْنَاهَا وهو يتكون من الفعل والفاعل.

يسمى اسم العلم من التركيب الإسنادي لأنه يتكون من كلمتين هما "الفعل" و"الفاعل" أو "المبتدأ" و"الخبر"، ثم اتحدا في اسم شيء، مثل لفظ: مُحَمَّدٌ مُيِّرٌ.

محمد هو المعلم)

٤) تقسيم اسم العلم من حيث المعنى

ومن حيث المعنى ينقسم اسم العلم إلى قسمين:

أ) العلم الشخصي

العلم الشخصي هو الاسم يستخدم لاسم نوع من نوع ما (غير موجه على وجه التحديد إلى شيء معين).^{٤٨} مثل: زَيْدٌ، قَاطِمَةٌ، مَكَّةٌ، قَرْنٌ

ب) العلم الجنسي

هو الاسم المستخدم لنوعها بالكامل، ويمكن استخدامه في تسمية المكرمين الأذكياء مثل (فرعون) الذي عرف بالاسم من قبل الملوك في مصر، أو بالإضافة إلى أسماء الشرفاء، مثل أسامةٌ.

من نظرية تقسيم اسم العلم، وبناء على عدة اعتبارات، فتقرر الباحثة للبحث عن اسم العلم من حيث معناه.

ب. اسم الضمير

اسم الضمير هو اسم يدل على المتكلم، مثل (انا) ،
أو المخاطب مثل (أنت) ، أو الغائب مثل (هو) أو الغائب
الآخر. وفقا للغني، فإن اسم الضمير هو اسم الجامد المبني
الذي يظهر على المتكلم. مثل: أنا، نَحْنُ أو المخاطب مثل:
أَنْتَ، انْتُمَا ، أو الغائب مثل: هُوَ، هِيَ، هُمَا الخ.

من بعض التعريفات المذكورة، فيمكن الاستنتاج أن
اسم الضمير هو اسم جامد يدل على المتكلم أو المخاطب أو
الغائب.^{٤٩} ينقسم اسم الضمير إلى قسمين:

(١) اسم الضمير البارز

اسم الضمير البارز هو اسم يدل على شئ ظاهر يناسب
ما يقال. مثل : أنا- أَنْتَ- هُوَ

ينقسم اسم الضمير البارز إلى قسمين: (١) المتصل (٢)
المنفصل
أ) الضمير المتصل

ينقسم الضمير المتصل إلى ثلاثة هو ضمير المتصل
المرفوع، ضمير المتصل المنصوب، وضمير المتصل
المحجور.

ضمير المتصل المرفوع، مثل:

ضَرَبْتُ - ضَرَبْنَا - ضَرَبْتَ - ضَرَبْتِ - ضَرَبْتُمَا -

ضَرَبْتُمْ - ضَرَبْتُمْ - ضَرَبْتُمْ - ضَرَبْتُمْ - ضَرَبْتُمْ -

- ضَرَبْتُمْ - ضَرَبْتُمْ

وضمير المتصل المنصوب، مثل :

⁴⁹ Lailatuz Zahroh, "Ism Al-Ma'Rifah (Nomina Definit) Dalam Buku Ta'Lîm Al-Lughah Al-'Arabiyyah Lighair Al-'Arab (Analisis Sintaksis).", 75.

أَكْرَمَنِي - أَكْرَمَنَا - أَكْرَمَكَ - أَكْرَمَكَ - أَكْرَمَكُمَا -
 أَكْرَمَكُمْ - أَكْرَمَكُنَّ - أَكْرَمَهُ - أَكْرَمَهَا -
 أَكْرَمَهُمَا - أَكْرَمَهُمْ - أَكْرَمَهُنَّ
 ضمير المتصل المجرور، مثل :

مَرَّيْنِي - مَرَّيْنَا - مَرَّيَكَ - مَرَّيَكَ - مَرَّيَكُمَا - مَرَّيَكُمْ
 - مَرَّيَكُنَّ - مَرَّيَهُ - مَرَّيَهَا - مَرَّيَهُمَا - مَرَّيَهُمْ -
 مَرَّيَهُنَّ

ب) الضمير المنفصل

ينقسم الضمير المنفصل إلى قسمين، وهما ضمير
 المنفصل المرفوع وضمير المنفصل المنصوب. وفي ضمير
 المنفصل المرفوع اثنتا عشرة كلمة، منها :⁵⁰

أَنَا: للمتكلم

أَنْتَ: للمتكلم

أَنْتَ: للمخاطب

أَنْتَ: للمخاطبة

أَنْتُمَا: للذكر والأنثى

أَنْتُمْ: للذكر والأنثى

أَنْتُمْ: للأنثى

هُوَ: للذكر

هِيَ: للغائبة

هُمَا: للمثنى

⁵⁰ Araa'ini, Ilmu Nahwu, 85.

هُنَّ: لجمع المذكر

هُنَّ : لجمع المؤنث

وفي ضمير المنفصل المنصوب اثنتا عشرة كلمة، منها:

إِيَّايَ - إِيَّانَا

إِيَّاكَ - إِيَّاكَ - إِيَّاكُمَا - إِيَّاكُم - إِيَّاكُنَّ

إِيَّاهُ - إِيَّاهَا - إِيَّاهُمَا - إِيَّاهُمْ - إِيَّاهُنَّ

(ج) الضمير المستتر

الضمير المستتر هو اسم الضمير الوارد أو المخفي عن الكلام. مثل: مُحَمَّدٌ يَقُولُ الْحَقَّ. ولفظ محمد هو المبتدأ، و يَقُولُ هو الفعل المضارع، وفاعله اسم الضمير المستتر يعني "هو الحق كمفعول به . والجملة التي تتكون من الفعل والفاعل والمفعول في الرفع هو خبر المبتدأ.

ينقسم الضمير المستتر إلى قسمين ، وهما (١) المستتر الواجب (٢) المستتر الجواز.

أ) المستتر الواجب

المستتر الواجب هو الضمير الذي لا يختلف عن الظاهر، وليس ضميرا منفصلا. المستتر الواجب هو اسم الضمير الذي ليس وراء اسم الظاهر والضمير المنفصل.⁵¹ مثل : إِسْتَقِمَ فِي أُمُورِكَ . الضمير

ب) المستتر الجواز

المستتر الجواز هو اسم الضمير الذي يختلف عن الضمير المنفصل. المستتر الجواز هو اسم الذي يمكن أن يحتل مكانه اسم الظاهر والضمير المنفصل. مثل:

⁵¹ Kasri, Khasairi, and Mas'um, "Isim Maushul Dalam Al-Qur'an Surat Al-Kahfī Kajian Sintaksis Dan Semantik."

رَيْدٌ قَائِمٌ و يجوز على إظهار ضميره، مثل : هُوَ رَيْدٌ قَائِمٌ.

ج. اسم الإشارة

وفقا للهاشمي، فإنَّ اسم الإشارة هو اسم يدل على شيء معين إلى جانب شيء محدد إما بشكل ملموس أو مجرد. أما اسم الإشارة عند الغاني فهو اسم يدل معنى معين بوسيلة الإشارة الملموسة، مثل : هذا، هذه، هذان، هاتان، هؤلاء، هنا، هناك، ذلك، تلك، أولئك... إلخ

من البيان أعلاه، فيمكن الاستنتاج أنَّ اسم الإشارة هو اسم يدل على شيء معين بشكل ملموس ومجرد. وفقا لإسماعيل في شكل المفرد : هذا للمذكر، هذه وهات للمؤنث، وعندما يكون المثنى : هذان للمذكر وهاتان للمؤنث. وفي شكل الجمع هو: هؤلاء للمذكر وللمؤنث. وفي لفظ "هؤلاء" غالبا ما يستخدم للعاقل. أما بالنسبة للجمع غير عاقل، فغالبا ما يستخدم اسم الإشارة في شكل المفرد والمؤنث.

المقصود باسم الإشارة هو: ذا ، ذه ، أولاء بدون "هاء" ووجود هاء للتنبية. ولالاتجاه البعيد ، فقل: ذلك. وفقا لقوله تعالى :
ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ

لفظ ذَا هو اسم الإشارة مبني على السكون في محل الرفع وهو المبتدأ، و اللام هو يشير إلى المعنى البعيد، والكاف هو كاف الخطاب ليس له إعراب. إذا تشير إلى الاتجاه المتوسط، لا قريب ولا بعيد، فاستخدم لفظ "ذَاكَ" بدون اللام. مثل: ذَاكَ رَجُلٌ قَاضِلٌ ، لتعيين رجل حاضر ومقعده ليس بعيدا عنك.

د. اسم الموصول

اسم الموصول هو اسم يدل على شيء معين مع العدد المذكور بعده أو يسمى صلة الموصول، ويرتبط أيضا بالضمير الذي يعود إلى الجملة أو يسمى العقد، وغالبا ما ي حذف عنه إذا كان هناك سبب خاص. ينقسم اسم الموصول إلى قسمين ، وهما اسم الموصول الخاص والمشترك.

(١) أشكال اسم الموصول الخاص

(أ) الَّذِي للمفرد المذكر

(ب) الَّتِي للمفرد المؤنث

(ج) الَّذَانِ للمؤنث المذكر

(د) الَّتَانِ للمثنى المؤنث

(هـ) الَّلذُونَ لجمع المذكر

(و) الَّلَائِيَّ أو الَّلَائِيَّ

(٢) أشكال اسم الموصول المشترك

(أ) يستخدم " مَنْ " للدلالة على معنى عاقل، مذكر أو

مؤنث، مفرد ، مثنى، أو جمع.

(ب) يستخدم " مَا " للدلالة على معنى غير عاقل، مذكر

أو مؤنث، مفرد ، مثنى، أو جمع.

(ج) يَّيُّ، أَلُّ، دَا ، دُوُّ، للعاقل وغير العاقل.

(٣) أنواع صلة اسم الموصول

صلة هي الجملة المذكورة بعد اسم الموصول لمعرفة وشرح معناها، والشرط هو أن تكون الجملة الخبرية ويحتوي على الضمير يعود إلى اسم الموصول يسمى العائد، ولا تخضع الصلة بالإعراب. كانت الصلة في شكل الجملة سواء من الجملة الفعلية أو الجملة الاسمية أو شبه الجملة.

وبالتالي، يمكن أن تفسر الصلة على أنها صلة بين اسم
الموصول والكلمة التالية. الكلمة التي تأتي بعد اسم
الموصول تسمى الصلة.

هـ. المعرف ب "أل"

من البيان أعلاه، فيمكن الاستنتاج أنّ اسم المعرفة في
الرقم الخامس هو اسم النكرة الذي أصبح المعرفة لأنه المعرف
بالألف واللام. وفقا للهاشم ينقسم أل إلى ثلاثة. (١) أصلية
(٢) زائدة (٣) موصولة.

(١) أصلية

"أل" الأصلي هو أل الذي له فائدة المعرفة، مثل: الرجل،

المرأة

(٢) زائدة

هي أل الذي ليس له فائدة المعرفة. وينقسم "أل" إلى

قسمين:

أ) لازمة

هذا النوع في الألفاظ يسمع عادة كما هو في اسم
الموصول، مثل: الذي، التي، وفي أيام الأسبوع
مثل في لفظ "الآن" ظرف الزمان، وفي بعض اسم
العلم المرتجل بالتزامن مع الألف واللام مثل: اللات،
العزى.

ب) غير لازمة

وهو مدرج في بعض العلم المنقول يدل على المعنى
الأصلي من حيث المتكلم. يقع هذا كثيرا في العلم
المنقول من المصدر، مثل الفضل، الحرث أو عن
الصفة مثل، القاسم.

ج) أل (الموصولة)

هذا هو أل الذي يتم تضمينه في اسم الفاعل والمفعول
 زأمثلة المبالغة، مثل : جاء المنتصر، أكرمت المنصور
 أي الذي انتصر، الذي نُصر

و. اسم المضاف إلى اسم المعرفة

وَأَمَّا الْمِضَافُ إِلَى وَاحِدٍ مِّنْ هَذِهِ الْخَمْسَةِ فَنَحْنُ غُلَامِي وَعُغْلَامُكَ
 وَعُغْلَامُهُ وَعُغْلَامُ زَيْدٍ وَعُغْلَامٌ هَذَا وَعُغْلَامٌ الَّذِي قَامَ أَبُوهُ وَعُغْلَامُ
 الرَّجُلِ.

لفظ مضاف لواحد من خمسة أسماء المعرفة كما في الأمثلة التالية :^{٥٢}

عُغْلَامِي : يضاف إلى المتكلم الوحدة

عُغْلَامُكَ : يضاف إلى الضمير المخاطب

عُغْلَامُهُ : يضاف إلى الضمير الغائب

عُغْلَامُ زَيْدٍ : يضاف إلى اسم العلم

عُغْلَامٌ هَذَا : يضاف إلى اسم الإشارة

عُغْلَامُ الَّذِي قَامَ أَبُوهُ : يضاف إلى اسم الموصول

عُغْلَامُ الرَّجُلِ : يضاف إلى اسم المعرفة بالألف واللام

الاسم الذي يضاف إلى اسم المعرفة وهو كل اسم نكرة يضاف

إلى اسم المعرفة ثم يحصل عليه اسم المعرفة ويصبح خاصا /

مؤكدا. مثل: كتابي، و كتاب محمد، و كتاب هذا، و كتاب

الذي كان عندنا.

⁵² Araa'ini, Ilmu Nahwu, 117.

٣. وظيفة اسم المعرفة

أ. اسم المعرفة من الضمير

(١) يدل على الضمير المتكلم

(٢) يدل على الضمير المخاطب

(٣) يدل على الضمير الغائب

ب. اسم المعرفة من اسم العلم

(١) تخضير شخص معين لأول مرة لقلب المستمع المثال: محمد

رسول الله

(٢) يدل على معنى التمجيد

(٣) يدل على معنى السب، مثل: تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ

ج. اسم المعرفة من اسم الإشارة

(١) عرض المحادثة على المستمع من خلال إظهار شيء يمكن

استشعاره مثل: هَذَا خَلْقُ اللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا خَلَقَ الذِّينَ مِنْ

دُونِهِ

(٢) يدل على معنى سب شيء قريب، مثل: أ هَذَا الَّذِي يَذُكُرُ

عَالِهَتِكُمْ

(٣) يدل معنى تمجيد شيء بعيد مثل: ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ

فِيهِ.

د. اسم المعرفة من اسم الموصول

(١) هناك عنصر كراهية عند ذكر اسمه مباشرة سواء للسرية أو

السب أو لأسباب أخرى، مثل: وَرَاوَدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا

عَنْ نَفْسِهِ

(٢) يريد معنى عام ، مثل: إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبَّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَفْأَمُوا

٣) تلخيص الكلام: لا تَكُونُوا كَالَّذِينَ ءَادُوا مُوسَىٰ فَبَرَأَهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا

د. سورة الملك

١. تعريف سورة الملك

سورة الملك هي التي نزلت بعد سورة الطور. سورة الملك هي ٣٠ آية ، ١٣١٣ حرفا ، تحتوي على ٣٣٥ جملة. هذه السورة هي السورة المكية، وفي المصحف الحالي هذه السورة موجودة في رقم ٦٧. كانت سورة الملك لها عدة أسماء منها: تبارك، المنجية، المنبعة، المجادلة، الواقعة. في القرآن هناك العديد من السور التي تبدأ بتعبير وهي في سورتي الفرقة أن (٢٥) والملك (٦٧). تسمى هذه السورة سورة الملك لأنها تحتوي على العديد من الأشياء التي تخص الله سبحانه وتعالى، من بين أمور أخرى: فضائلها العديدة ، مصيرها الشامل في الحياة والموت، تحكي عن الأعمال البشرية المختلفة ، تحكي عن تدمير بلد وسكانه دون تمييز البشر كخدم له، تزيين الكون بجمال مختلفة، هزيمة الأعداء، الرحمة القديرة تجاه العباد الأتقياء.

سورة الملك هي إحدى من السور التي توضح أن الله سبحانه وتعالى قادر على كل شيء، ومحتوى هذه السورة هي الحياة والموت كتجربة الناس، خلق الله السماوات لطبقات كثيرة ، وكل ما في هذا العالم هو خلقه، وصية الله بالاهتمام بالكون، وعقاب الكفار ووعود الله للمؤمنين. كانت لسورة الملك محتويات أساسية، منها: ^{٥٣}

أ. الحياة والموت تجربة للناس

ب. خلق الله السماوات في طبقات بدون توازنها

ج. أمر الله بالاهتمام بالعالم

د. عذاب للكافرين

- هـ. وعود الله للمؤمنين
 و. خلق الله الأرض لعباده لكسب النفاقة.
 ز. الإنذار للناس غير الشاكري

٢. أسباب نزول سورة الملك

العلاقة مع السورة السابقة هي سورة التحريم. توضح سورة التحريم أن الله يعلم كل الأسرار بينما في هذه السورة الملك يعرف الله كل الأسرار لأنه عليم بكل شيء. يقول الله تعالى في القرآن سورة الملك الآية ١٣:

وَأَسِيرُوا قَوْلَكُمْ أَوَجَّهْرُوا بِهِ . إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

“Dan rahasiakanlah perkataanmu atau nyatakanlah. Sungguh Dia Maha Mengetahui segala isi hati”.

يشرح التفسير ابن كثير عن أسباب نزول سورة الملك، تناقش الآية الثانية أن الحياة في العالم ستكون فارغة إذا لم تكن مصحوبة بالوعي بالحياة بعد الموت، سبب العلاقة مع السورة السابقة وهي سورة التحريم. وتوضح سورة التحريم أن الله يعلم كل الأسرار بينما في هذه السورة الملك يعرف الله كل الأسرار لأنه عليم بكل شيء. يقول الله تعالى في القرآن سورة الملك الآية ١٣:

وَأَسِيرُوا قَوْلَكُمْ أَوَجَّهْرُوا بِهِ . إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ^{٥٤}

ويشرح تفسير ابن كثير عن أسباب نزول سورة الملك، تناقش الآية الثانية أن الحياة في العالم ستكون فارغة إذا لم تكن مصحوبة بالوعي بالحياة بعد الموت ، لأن الحياة مكان طلب الصدقة للحياة في الآخرة.

⁵⁴ Muslieh Shabir, “Terjemah Riyadhus Shalihin” (Semarang:PT Karya Toha Putra Semarang), 61.

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ

“Yang menjadikan mati dan hidup, supaya Dia menguji kamu, siapa di antara kamu yang lebih baik amalnya. Dan Dia Maha Perkasa lagi Maha Pengampun”.

في تفسيره، يشرح ابن كثير أنّ الموت كائن ملموس. الموت الذي خلقه الله ليختبر الناس. أي أن الموت هو المفتاح للأشخاص الذين يقومون بأفضل الأعمال. وفي الرواية، يشرح ابن حاتم معنى سورة الملك الآية الثانية. تذكرنا الآية بأن الموت هو خضوع الإنسان. من خلال تذكر الموت، يعد المرء للحياة الآخرة. قال الإمام أحمد، قد أخبرنا الحجاج بن محمد وابن جعفر. قال، بعد أن أخبرنا عن شعبية عن قتادة، عن عباس الجشمي، عن أبي هريرة، عن النبي صلى الله عليه وسلم، قال:

عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: " إِنَّ سُوْرَةَ فِي الْقُرْآنِ ثَلَاثُونَ آيَةً شَفَعَتْ لِصَاحِبِهَا حَتَّىٰ عُفِّرَ لَهُ تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ

“Sesungguhnya didalam Alquran terdapat suatu surah berisikan tiga puluh tiga ayat yang dapat memberikan syafaat bagi pembacana hingga ia mendapatkan ampunan, yaitu tabarakal lazi biyadihil mulku (surah alMulku)”

قال أنس بن مالك إن النبي صلى الله عليه وسلم قال: إنه كان هناك رجل من الأمة قبل أن يموت، بينما لم يحفظ أحد منا سوى سورة الملك. عندما دفن الرجل في الأرض، جاء ملائكة القلم. فأعاقنتني هذه السورة فقال الملائكة: "إنك من آيات القرآن، ولا أحب أن أزعجك، فليس لي ولا حول لي ولا قوة لك وعلي أيضا

ضد الأذى والنفع. إذا كنت تريد المساعدة، فاطلب من الله سبحانه وتعالى.

٣. فضائل سورة الملك

فضائل قراءة سورة الملك كمساعد في القبر وهي الابتعاد عن عذاب القبر. كما جاء في الحديث الذي رواه أبو هريرة رضي الله عنه ، قال النبي صلى الله عليه وسلم:^{٥٥}

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : " إِنَّ سُورَةَ فِي الْقُرْآنِ ثَلَاثُونَ آيَةً شَفَعَتْ لِصَاحِبِهَا حَتَّى غُفِرَ لَهُ تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : " إِنَّ سُورَةَ فِي الْقُرْآنِ ثَلَاثُونَ آيَةً شَفَعَتْ لِصَاحِبِهَا حَتَّى غُفِرَ لَهُ تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ . (سورة الملك) . (رواه أبو داود، الترميذي، أحمد)

وبالإضافة إلى ذلك، يذكر أيضا عن جابر رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم كان لا ينام حتى يقرأ "ألم تنزيل السجدة" و"تبارك الله الذي بيده الملك" (رواه الترميذي، أحمد).

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : " إِنَّ سُورَةَ فِي الْقُرْآنِ ثَلَاثُونَ آيَةً شَفَعَتْ لِصَاحِبِهَا حَتَّى غُفِرَ لَهُ تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ

هناك سورة تدافع عن قراءتها لدخولها إلى الجنة ، وهي تبارك الله الذي بيده الملك.^{٥٦}

⁵⁵ Lili Nurlia, "Riwayat-Riwayat Keutamaan Surat Al-Mulk Dalam Tafsir 'Al-Qur'an Al-Azim,'" UIN Syarif Hidayatullah Jakarta : Fakultas Ushuluddin Dan Filsafat, 2010, 0-74, <http://repository.uinjkt.ac.id/dspace/handle/123456789/4018>.

⁵⁶ Abdullah bin Muhammad Abu Syekh, *Tafsir Ibnu Katsir Surah Al-Mulk* (Jakarta:Pustaka Imam Syafi'i, 2015), 177.

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : " هِيَ الْمَانِعَةُ ، هِيَ الْمُجِئَةُ ،
تُنَجِّيه مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ "

"Surah penangkal dan juga penyelamat yang menyelamatkan pembacanya dari siksa kubur".

ومن فضائل سورة الملك الأخرى أنها تكون حاجزا من عذاب القبر ، والحصول على شفاعة النبي (صلى الله عليه وسلم) حتى يغفر الله ذنوبه ، كما ورد في الحديث التالي:^{٥٧}
وعن ابن مسعود رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : "سورة تبارك هي المانعة من عذاب القبر"
"أخرجه أبو الشيخ في "طبقات" المحدثين بأصبهان.

هـ. طريقة التعليم

١. تعريف طريقة التعليم

في تعليم اللغة، هناك ثلاثة مصطلحات يجب فهمها بشكل صحيح، وهي المدخل والطريقة والأسلوب. يشرح إدوارد أنتوني عن مفهوم ثلاثة مصطلحات، المدخل والتقنية التي تسمى الأسلوب في اللغة العربية أو مألوف في إندونيسيا بالإستراتيجية، أي نشاط محدد يحدث في الفصل الدراسي وهو تطبيق للطريقة. فالطريقة هي الخطة الشاملة فيما يتعلق بعرض المواد اللغوية المنتظم، حيث لا يتعارض جزء واحد مع الآخر وكلها تستند إلى مدخل بديهي والطريقة إجرائية. طريقة التعليم هي طريقة أو مرحلة تستخدم في التفاعل بين الطلاب والمعلمين لتحقيق أهداف التعليم وفقا للمادة وخطوات طريقة التعليم.^{٥٨} وطريقة تعليم اللغة العربية هي الطريقة أو الكيفية

⁵⁷ Az-Zuhaili, *Tafsir Al-Munir*.

⁵⁸ Abdurrahman, *Bahasa Arab Dan Metode Pembelajarannya* (Bandar Lampung, 2017), 43.

الصحيحة لعرض مواد اللغة العربية بحيث يتم قبولها واستيعابها وإتقانها من قبل الطلاب بسهولة ومريحة.^{٥٩}

٢. أنواع طرق تعليم اللغة العربية

أ. طريقة القواعد

طريقة القواعد هي طريقة لعرض المواد التعليمية من خلال حفظ قواعد اللغة العربية التي تتكون من النحو والصرف. وتعتمد هذه طريقة القواعد على الانضباط العقلي والتطور الفكري.

في هذه طريقة القواعد، لا يقوم المعلم بتعليم المهارات اللغوية، ولكنه يركز على تعليم القواعد (النحو والصرف). وفي تعليمها، يفترض المعلم بأن قواعد اللغة أهم من المهارات اللغوية. وبهذا نستنتج أنّ التعليم باستخدام اللغة (الاستماع والكلام) يتم تجاهله في أنشطة تعليم اللغة.^{٦٠}

هناك العديد من الخصائص الرئيسية التي تمتلكها هذه الطريقة. أولاً، تؤكد على مهارات القراءة والكتابة والترجمة لكنها لا تهتم بمهارة القراءة. ثانياً، استخدام اللغة الأم كلغة أساسية في عملية التعليم والتعلم. وبمعنى آخر، تستخدم هذه طريقة الترجمة كاستراتيجية رئيسية في التعليم. ثالثاً، الاهتمام بالجانب النحوي كوسيلة لتعلم اللغات الأجنبية. رابعاً، غالباً ما يركز المعلم على التحليل النحوي في الجمل اللغوي

ب. طريقة الترجمة

طريقة الترجمة هي طريقة لترجمة الدروس تق بعبارة أخرى عن طريق ترجمة كتب القراءة باللغات الأجنبية إلى اللغة

59 Fathur Rohman, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: Madani, 2015).

60 Kusnadi Kusnadi, "Metode Gramatika Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *Jurnal Naskhi: Jurnal Kajian Pendidikan Dan Bahasa Arab* 1, no. 1 (2019): 8–13.

اليومية ، ويجب أن يكون كتاب القراءة قد تم التخطيط لها مسبقاً.

عند استخدام هذه الطريقة ، لا يحتاج المعلم إلى إتقان المهارات اللغوية ، لأن التركيز ينصب على أنشطة الترجمة ، وليس على المهارات اللغوية. توفر هذه الطريقة نظرة عامة على قواعد اللغة، والكلمات، والكلمات التي يجب حفظها وطريقة الترجمة بشكل جيد. هذا يعني أن هناك علاقة بين الأساليب النحوية ، على الرغم من أنها ليست ثابتة نحويًا.

ب. طريقة القواعد والترجمة

بناء على اسمها، فإنّ هذه الطريقة هي مزيج بين طريقة القواعد والترجمة. طريقة القواعد هي طريقة تعليم اللغة العربية التي كانت عمليتها بتعليم القواعد والمفردات لفهم النصوص العربية. وموضوع بحث هذه الطريقة هو تحليل منطق اللغة. خطوات عرض طريقة القواعد والترجمة هي كما يلي:⁶¹

(١) يبدأ المعلم بإعطاء تعريفات لعناصر القواعد ثم يعطي أمثلة لحفظها.

(٢) يزيل المعلم قواعد من النص ، ثم يشرحها بتفسيرات مفصلة. وبالمثل ، في بعض الأحيان يمكنك أن تطلب من الطلاب تأليف جمل تتوافق مع قواعد اللغة العربية. بعد ذلك ، يكون الطالب جاهزاً لبدء الإجابة على أسئلة التدريب.

(٣) يدرّب المعلم الطلاب على ترجمة الجملة ثم الفقرة. والمواد المستخدمة من الكتب الأدبية التي تتميز لغتها بمجموعة جمالية متنوعة.

⁶¹ Zulkifli, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Cet.1 (Pekanbaru:Zanafa Publishing, 2011), 64.

(٤) يطلب المعلم من أحد الطلاب أن يقرأوا النص والآخر يصححه، ثم يعين أحد الطلاب لترجمة الجملة، فإذا لم يعد الطالب قادراً على ترجمة المفردات الصعبة، فإن المعلم يساعد على استفزاز الطالب في ترجمتها.

(٥) يعطي المعلم قائمة بالمفردات لحفظها. الكلمات خارج سياق الجملة، ويخبر المعلم الطلاب بترجمة المفردات .

(٦) يعطي المعلم واجبات منزلية على شكل إعداد ترجمة الصفحات من الكتب العربية للبحث عنها في اللقاء القادم.

(٧) في بعض الأحيان يمنح المعلم الطلاب الفرصة للترجمة بحرية.

بالإضافة إلى إجراءات تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة القواعد والترجمة. ستصف الباحثة بعض مزاياها كالتالي :

(١) يحفظ الطلاب كمية كبيرة من المفردات في كل اجتماع.
 (٢) الطلاب بارعون في الترجمة من اللغات الأجنبية إلى اللغات اليومية.

(٣) يحفظ الطلاب قواعد اللغات الأجنبية التي يتم تقديمها باللغة اليومية لأنهم يستخدمون دائماً الترجمات باللغة اليومية.

(٤) يتقن الطلاب الترجمة من الإندونيسية إلى العربية ، أو بالعكس يعتمد على القواعد.

(٥) يحفظ الطلاب قواعد اللغة العربية التي يتم نقلها.

ومن عيوب طريقة القواعد والترجمة في تعليم اللغة

العربية هي:

(١) تدرس هذه الطريقة "عن اللغة" أكثر من المهارات اللغوية.

٢) يتعلم الطلاب في مجموعة متنوعة معينة. بحيث لا يعرفون أنواع أخرى. ثم يصبح مستوى معناها في الحياة اليومية ضئيلاً.

٣) يحفظ الطلاب قواعد اللغة المقدمة ، لكنها قد لا تنطبق على الحياة اليومية.

ج. الطريقة المباشرة

تم تطوير الطريقة المباشرة من قبل تشارلز بيرلترز. وفقاً لسوماردي موليانو، فإنّ الطريقة المباشرة هي طريقة تؤكد على استخدام اللغة المهدف في تعلم اللغة ولا يسمح باستخدام اللغة الأم. بالإضافة إلى ذلك، تفسر الطريقة المباشرة على أنّها طريقة لعرض مواد تعليم اللغة الأجنبية التي يطبق معلم اللغة الأجنبية مباشرة كلغة التدريس دون استخدام اللغة الأم. إذا كانت هناك كلمة لا يفهمها الطلاب ، فيمكن للمعلم تفسيرها باستخدام الدعائم والتظاهر والرسم وغيرها. في الممارسة العملية، تحتوي هذه الطريقة على أساسيات معينة، منها : التعليم في الفصل كاملاً.

د. طريقة القراءة

تركز هذه الطريقة على القراءة في عدة صفحات من الكتاب الذي يتضمن عدة عناوين مصممة وفقاً لمستوى قدرة الطلاب. إذا تم إتقان مهارة، فانتقلت إلى مهارات اللغة الأجنبية الأخرى.^{٦٢}

إجراءات تعلم اللغة العربية باستخدام خطوات تقديم

طريقة القيروان هي كما يلي:

- ١) يبدأ المعلم التعلم بإعطاء كلمات وتعبيرات صعبة سيواجهها المتعلم في النص، موضحا معنى تلك الكلمات والتعبيرات مع التعريفات والسياق والأمثلة في جملة كاملة.
- ٢) يطلب من الطلاب بقراءة نص القراءة المبرمج لمدة ٢٥ دقيقة تقريبا (وفقا لتخصيص الوقت المقدم).
- ٣) تستمر أنشطة التعلم بالمناقشة عن محتوى القراءة في شكل الأسئلة والأجوبة باستخدام اللغة الأم.

هـ. طريقة السمعية الشفوية

- هذه الطريقة قريبة جدا من الطريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية، وقد أكدت طريقة السمعية الشفوية على حقيقة اللغة كما يرام، أي كصوت يتجلى في أنشطة الكلام.
- ١) يقدم المعلم حوارا أو قراءة قصيرة، من خلال قراءته بشكل متكرر، ويستمع الطالب دون النظر إلى النص.
 - ٢) تقليد وحفظ الحوار أو القراءة القصيرة، مع تقنية تقليد قراءة المعلم جملة فجملة كلاسيكية، مع حفظ الجمل.
 - ٣) عرض نمط الجمل الموجودة في الحوار أو القراءات القصيرة التي تعتبرها صعبة، لأن هناك تركيب في اللغة الأم.
 - ٤) التمثيل الدرامي للحوار أو القراءة القصيرة التي تم التدرب عليها. يقوم الطلاب بإظهار أو إضفاء الطابع الدرامي على الحوار المحفوظ أمام الفصل بدوره.
 - ٥) التدريب على تكوين الجمل الأخرى تتطابق مع نمط الجمل المدروسة.
 - ٦) بشكل عام، يجب على المتعلم الاستماع، ثم التحدث، ثم القراءة وأخيرا الكتابة.

و. الطريقة الاتصالية

الطريقة الاتصالية هي طريقة لكيفية قيام المعلم بإجراء وتنفيذ تعليم اللغة العربية. توجد هذه الطريقة بسبب أهمية الدرس حتى يتمكن الطلاب والمعلمون من التفاعل بشكل جيد. ومن عملية تعليم اللغة العربية باستخدام الطريقة الاتصالية هي كما يلي:⁶³

(١) يجب أن يسبق تقديم الحوار القصير، أي تقديم هذا الحوار القصير، توفير الدافع من خلال ربط حالة الحوار بتجربة الطلاب في الحياة اليومية.

(٢) عادة ما يسبق التدريب الشفوي للحوار المقدم ، أي التدريب الشفوي للحوار ، أمثلة يقوم بها المعلم. يكرر الطلاب الأمثلة الشفوية للمعلم، إما معا من قبل جميع الطلاب، أو بعضهم ، أو مجموعة صغيرة، أو بشكل فردي.

(٣) الأسئلة والأجوبة، أي أن هذا السؤال والجواب يمكن أن يتم على مرحلتين. أولا ، أسئلة وأجوبة بناء على موضوع الحوار ووضعه. ثانيا، ترتبط الأسئلة والأجوبة حول الموضوع بالتجارب الشخصية للمتعلم.

(٤) الدراسة ، حيث يتم دعوة الطلاب لدراسة أحد التعبيرات الواردة في الحوار. ثم تم تكليفهم بمهمة إعطاء أمثلة على التعبيرات الأخرى التي كانت وظيفتها التواصلية هي نفسها.

(٥) استخلاص النتائج ، أي يتم توجيه الطلاب للتوصل إلى استنتاجات حول قواعد اللغة الواردة في الحوار.

(٦) النشاط التفسيري ، أي في هذه الخطوة ، يتم توجيه الطلاب لتفسير (تفسير) بعض الحوار الشفوي.

⁶³ Ahmadi and Aulia Mustika Ilmiani, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Konvensional Hingga Era Digital* (Yogyakarta:Ruas Media, 2020),51.

٧) أنشطة الإنتاج الشفهي (التحدث) بدءاً من أنشطة الاتصال الموجهة إلى الأنشطة المستقلة. التعيين ، وهو إعطاء الواجبات الكتابية كواجبات منزلية.

٨) التقييم ، أي تقييم التعلم يتم شفهيًا.

ز. الطريقة الانتقائية

تظهر هذه لا تنفصل عن الطرق السابقة لأن كل طريقة لها مزايا وعيوب. تسمى هذه الطريقة بالطريقة الانتقائية لأنها تستخدم مكونات من عدة طرق أخرى تعتبر مناسبة للمعلم وتطبيقها على المشاركين. تعتمد خطوات تقديم الطريقة الانتقائية على الطرق التي سيتم التعاون معها. فيما يلي مثال على خطوات الطريقة الانتقائية (مزيغ من الطريقة المباشرة والقواعد الترجمة وطريقة القراءة):⁶⁴

١) مقدمة ، كما في الطرق الأخرى.

٢) عرض المواد في شكل الحوار القصير مع موضوع الأنشطة اليومية بشكل متكرر. وتعرض هذه المواد شفهيًا مع الحركات أو الإيماءات أو التمثيل الدرامي أو الصور.

٣) يوجه الطلاب إلى الانضباط في الاستماع إلى الحوار، ثم يقلدون الحوار المقدم حتى بطلاقة.

٤) يوجه الطلاب للتناوب على تنفيذ هذا الحوار مع أقرانهم.

٥) بعد تطبيق الحوار بسلاسة، يقدم لهم قراءة النصوص التي ترتبط بموضوعاتها بهذا الحوار. ويعطي المعلم أمثلة على كيفية القراءة بالجد والصحيح ، يليه الطلاب بشكل متكرر.

⁶⁴ Ibid,55.

٦) إذا وجدت مفردات صعبة، استخدمها المعلم بالإيماءات أو الإشارات أو الصور أو غيرها. إذا لم يكن ممكناً، فإن المعلم يترجم إلى لغة شائعة.

٧) يقدم المعلم بعض التراكيب في نص القراءة ، ثم يناقشها بشكل معتدل.

٨) يطلب المعلم من الطلاب أن يدرسوا القراءة ويناقش محتواها.

٩) في الاختتام، تقييم نهائي في شكل أسئلة حول محتوى القراءة. يمكن أن يكون التنفيذ فردياً أو جماعياً ، وفقاً للحالة والشروط.

ح. الطريقة الاستقرائية

تسمى الطريقة الاستقرائية أيضاً بالطريقة الاستنباطية والطريقة الاستنتاجية ، حيث يبدأ المعلم بذكر العديد من الأمثلة كمسألة مناقشة للطلاب ثم يقوم باستنتاجات حول القواعد والتعريفات. تسمى طريقة الاستقرائية أيضاً بالطريقة الاستقرائية أو طريقة هيربرت. وخطواتها هي كما يلي:^{٦٥}

١) يبدأ المعلم الدرس بتحديد موضوع الدرس.

٢) يقدم المعلم أمثلة

٣) بعد دراسة وتحليل وبحث الأمثلة المقدمة، يستخلص الطلاب بتوجيه من المعلم استنتاجات حول قواعد اللغة بناء على هذه الأمثلة.

٤) يقوم الطلاب بالتمارين. النشاط الثالث هو استيعاب القواعد من خلال التمارين أو التدريبات. يؤكد بعض الطرق على الحاجة إلى تقديم القواعد الوظيفية، سواء من حيث اختيار المواد أو طريقة تقديمها.

⁶⁵ Ibid.97.

س. الطريقة الاستنتاجية

الطريقة الاستنتاجية (القياسية) هي طريقة لتعليم النحو تبدأ بعرض القواعد ثم الأمثلة. وطريقة الاستنتاجية هي طريقة لتعليم النحو ثم الأمثلة في شكل أنماط الجملة المأخوذة من مواد القراءة. الخطوات التطبيقية للمعلم في هذا السياق هي كما يلي:^{٦٦}

- ١) يدخل المعلم الفصل ويبدأ الدرس بنقل الموضوع المعين.
- ٢) يستمر المعلم إلى شرح القواعد.
- ٣) يفهم الطلاب ويحفظون القواعد.
- ٤) يقدم المعلم أمثلة أو نصوصاً تتعلق بالقواعد المدروسة.
- ٥) يعطي المعلم خلاصة الدرس.
- ٦) بعد اعتبارها كافية ، يطلب من الطلاب القيام بأسئلة التدريب.



⁶⁶ Ibid, 98.

مراجع الرسالة ومصادرها

- Abdul Wahab Rosyidi and Namlu'atul Ni'mah. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. (Malang: UIN-Maliki Press), 2012.
- Abdullah bin Muhammad Abu Syekh. *Tafsir Ibnu Katsir Surah Al-Mulk*. Jakarta:Pustaka Imam Syafi'i, 2015.
- Abdurrahman. *Bahasa Arab Dan Metode Pembelajarannya*. Bandar Lampung, 2017.
- Ahkamiyah, Arum. "Analisis Isim Maqshur, Manqush, Dan Mamdud Dalam Al-Qu'ran Sueah Al-Isra Dan Al-Kahfi (Analisis Morfosintaksis Dan Semantik)," n.d.
- Ahmad Fuad Effendy. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat, 2005.
- Ahmadi, and Aulia Mustika Ilmiani. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Konvensional Hingga Era Digital*. Yogyakarta:Ruas Media, 2020.
- Ainin, Moh. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*. Malang: Hilal Pustaka, 2010.
- Al-Ghulayaini, Musthafa. *Jamiuddurusil Arabiyah*. Beirut: Dar al-Kutub al-Ilmiyah, 1980.
- Ali, Al Jarimiy, and Musthafa Amien. *Al-Nahwu Al-Wadih Fiy Qowaid Al-Lughah Al-Arabiyah Li Al-Madarisi Al-Ibtidaiyyah Juz II*, n.d.
- Araa'ini, Syamsuddin Muhammad. *Ilmu Nahwu*. Bandung: Sinar Baru Algensindo, 2019.
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. PT Asdi Mahasatya, Jakarta, 2013.
- Az-Zuhaili, Wahbah. *Tafsir Al-Munir*. Damaskus, n.d.

- Chaer, Abdul. *Pengantar Semantik Bahasa Indonesia*. Jakarta:PT Rineka Cipta, 2021.
- Depdiknas. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta:Balai Pustaka, 2011.
- Djajasudarma dan T. Fatimah. *Semantik I, Makna Leksikal Dan Gramatikal*. Bandung: Refika Aditama, 2009.
- Gunawan, Candra. “Analisis Makna Leksikal Dan Gramatikal Harf Jar Dalam Al-Qur’an Surah Al-Furqan.” *Tesis*, 2018, 1–117.
- Hanani, Nurul. *Pembelajaran Bahasa Arab Kontemporer*. Bandung:CV. Cendekia Press, 2020.
- Imam Jalaluddin Al-Mahalli, Imam Jalaluddin As-Suyuti. “Tafsir Jalalain - Jilid 2.” *Sinar Baru Algensindo*, 2016, 1–1433.
- J.W.M, Verhaar. *Asas-Asas Linguistik*. Yogyakarta:Gajah Mada University Press, 1984.
- Jariyah, Fiha Ainun, Program Studi, Ilmu Alquran, D A N Tafsir, Fakultas Ushuluddin, D A N Filsafat, Universitas Islam, and Negeri Sunan. “(Living Quran),” 2020.
- Kasri, Linda, Moh Khasairi, and Ali Mas’um. “Isim Maushul Dalam Al-Qur’an Surat Al-Kahfi Kajian Sintaksis Dan Semantik.” *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab IV*, 2018, 612–23.
- Kholison, Muhammad. *Semantik Bahasa Arab*. Sidoarjo: CV. Lisan Arabi, 2016.
- Kurniawan, Asep. *Metodologi Penelitian Pendidikan*. Bandung:PT. Rosdakarya, 2018.
- Kusnadi, Kusnadi. “Metode Gramatika Dalam Pembelajaran Bahasa Arab.” *Jurnal Naskhi: Jurnal Kajian Pendidikan Dan Bahasa Arab* 1, no. 1 (2019): 8–13. <https://doi.org/10.47435/naskhi.v1i1.66>.

- Lailatuz Zahroh. "Ism Al-Ma'Rifah (Nomina Definit) Dalam Buku Ta'Lîm Al-Lughah Al-'Arabiyyah Lighair Al-'Arab (Analisis Sintaksis)," 2017.
- Matsna, Mohammad. *Kajian Semantik Arab: Klasik Dan Kontemporer*. Jakarta: Prenamedia Group, 2016.
- Mukhtar, Ahmad. *Ilmu Ad-Dilalah*. Ilmu Al-Kutub:Qahirah, 1998.
- Mukri, Moh. *Pedoman Penulisan Tugas Akhir Mahasiswa Program Sarjana*. Bandar Lampung:UIN Raden Intan Lampung, 2020.
- Musthafa, Izzuddin, and Acep Hermawan. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*. Bandung:PT Remaja Rosdakarya, 2020.
- Musthofa, Bisri, and Abdul Hamid. *Metode Dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. UIN Maliki Press, 2012.
- Najah, Zughrofiyatun, and Arizka Agustina. "Analisis Kesalahan Semantik Pada Skripsi Mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab UIN Raden Intan Lampung." *Al-Fatin* 3 (2020): 4.
- Nasution, Sahkholid. *Pengantar Lingustik Bahasa Arab*. Malang:Lisan Arabi, 2017.
- Nurlia, Lili. "Riwayat-Riwayat Keutamaan Surat Al-Mulk Dalam Tafsir 'Al-Qur'an Al-Azim.'" *UIN Syarif Hidaytullah Jakarta: Fakultas Ushuluddin Dan Filsafat*, 2010, 0–74. <http://repository.uinjkt.ac.id/dspace/handle/123456789/4018>.
- Pateda, Mansoer. *Semantik Leksikal*. Edisi kedu. Jakarta:Rineka Cipta, 2021.
- Razin, Abu, and Ummu Razin. "Buku Nahwu Pemula," 2015, 310. 1. Razin, A. & Razin, U. Buku Nahwu Pemula. (2015).
- Rofiq, Aunur. *Ringkasan Kaidah-Kaidah Bahasa Arab*. Jawa Timur: Pustaka Al-Furqon, 2020.
- Rohman, Fathur. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang:

Madani, 2015.

Salim, Peter dan Yenni Salim. *Kamus Bahasa Indonesia Kontemporer*. Jakarta:Modern English Press, 1991.

Shabir, Muslieh. Terjemah Riyadhus Shalihin (n.d.).

Sugiyono. *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*. Bandung : Alfabeta, 2015.

Verhaar, J.W.M. *Asas-Asas Linguistik Umum*. Yogyakarta:Gajah Mada University Press, 1996.

Verhaar, J.W.U. *Pengantar Linguistik I*. Yogyakarta:Gajah Mada University Press, 1981.

Zed, Mustika. *Metode Penelitian Kepustakaan*. Jakarta Yayasan Obor Indonesia, 2018.

Zulkifli. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Cet.1. Pekanbaru:Zanafa Publishing, 2011.

